LEGAL AID ONTARIO
AIDE JURIDIQUE ONTARIO

Legal Aid Ontario 2015/16 Annual Report

Legal Aid Ontario
40 Dundas Street West, Suite 200
Toronto, Ontario, Canada M5G 2H1

Toll free: 1-800-668-8258
Email: info@lao.on.ca
Website: www.legalaid.on.ca

Ce document est disponible en français.

Legal Aid Ontario receives financial assistance from the Government of Ontario.

Table of contents

Letter to the Minister	4
About LAO	5
Message from the Chair	6
Message from the CEO	7
Board	8
Committees	9
Year in review	10
Client services	14
Key performance indicators	23
Financial statements	26
Management discussion and analysis	49

Letter to the Minister

July 2, 2016

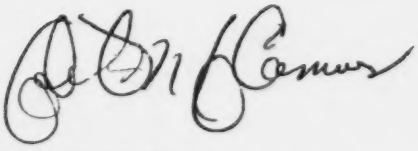
The Honourable Yasir Naqvi
Attorney General of Ontario
720 Bay Street, 11th floor
Toronto, Ontario M5G 2K1

Dear Minister,

Please accept, in accordance with Section 72 of the *Legal Aid Services Act, 1998*, Legal Aid Ontario's (LAO) annual report for the year ended March 31, 2016.

On behalf of the people of Ontario, we thank you, your ministry and the Government of Ontario for your ongoing support of LAO and its mission to provide fair and equal access to justice for low-income Ontarians.

Yours sincerely,



John D. McCamus
Chair
Legal Aid Ontario

About LAO

We provide legal services for financially eligible low-income Ontarians in the areas of family law, refugee and immigration law, criminal law and clinic law.

Legal aid services

- **In court.** Duty counsel are lawyers who can quickly assess a client's legal problems and provide advice, information and, in some cases, representation to someone who would otherwise be unrepresented and unassisted in the courtroom.
- **Over the phone.** Toll-free services include information, referral, legal aid applications and advice from a lawyer.
- **Representation by a private lawyer.** Financially eligible clients with legal matters covered by LAO may be able to apply for a certificate, which covers the cost of a lawyer for a certain number of hours.
- **Community legal clinics.** Clinics provide legal help for low-income people and communities with issues that involve basic needs such as access to housing, health care and education. Available services vary according to each clinic's resources.

Message from the Chair

As the Chair of LAO, I've had the opportunity to visit with many frontline workers in Ontario. You can clearly see the challenges that both clients and justice workers face—and continue to face—in the legal system.

Those of us who work in the justice sector have our own ideas about what needs to happen next. But it is also key that we hear directly from low-income Ontarians so we can start to figure out ways to make access to lawyers easier, how to communicate better, and how to tackle intersecting legal issues in a more coordinated fashion.

This past fiscal year, LAO was in the fortunate position of being able to not only continue to increase its financial eligibility thresholds, but to expand its legal eligibility as well. This meant that, for the first time in more than 25 years, 40 per cent more low-income Ontarians were now eligible for legal aid services.

Over the past year, LAO has begun to cover a wider range of legal initiatives to meet client needs, expand client-focused services and improve access to justice.

On behalf of the Board, I would like to thank LAO's staff and our many service providers in the private bar, community legal clinics and student legal aid services societies, for providing the means for low-income Ontarians to access justice. It is because of these individuals that we can come much closer to the ultimate goal of ensuring justice for all.

John McCamus
Chair
Legal Aid Ontario

Message from the CEO

Though I've only been LAO's President & CEO since the beginning of 2016, I've had the opportunity to bear witness to a very significant year in LAO's history as more Ontarians are now eligible for our services.

While LAO and its partners have made great strides in broadening access to justice for low-income Ontarians, there is always more that needs to be done. For anyone who has gone through a divorce or employment issue or dealt with a precarious immigration situation, it's clear the stress that any of these matters can bring.

At LAO, we know that there's great potential for us to further collaborate with our partners in the justice and social sectors. In the upcoming fiscal year, we will continue to place a focus on particularly vulnerable clients. We continue our work on our Aboriginal Justice Strategy and have just launched our Mental Health Strategy. We are slated to develop a Domestic Violence Strategy this year and are about to begin consultations on a Racialized Communities Strategy.

In looking at all of the areas of law that we cover, what does LAO need to do to ensure we continue to respond to the needs of our clients? We are looking into practical applications of how technology can be used to enhance our services. We are also strengthening our partnerships with community and social agencies to develop new ways to address client needs. And we build upon our strengths to move the organization forward.

We cannot provide these essential services without our staff, clinics, private bar lawyers, students and volunteers. On behalf of LAO, I thank them for their continued commitment to access to justice for our clients.

David Field
President and CEO
Legal Aid Ontario

Board

LAO's Board of Directors governs and manages the organization's affairs and is composed of people appointed by the Lieutenant Governor in Council.

From left to right: *Michelle Haigh, Michel Robillard, Christa Freiler, David Field, John McCamus, James N. Yakimovich, James McNee, W.A. Derry Millar, Carol L. Hartman, Nancy Cooper.* Not pictured: *John Liston, Timothy John Murphy.*

Name	**Effective date**	**End date**
John McCamus, Chair	July 2007	July 2016
Carol L. Hartman	Sept. 2015	Sept. 2017
Christa Freiler	July 2015	July 2017
James McNee	June 2008	Sept. 2018
James N. Yakimovich	June 2008	Sept. 2018
John Liston	March 2008	June 2017
Michel Robillard	July 2015	July 2017
Michelle Haigh	April 2011	April 2016
Nancy Cooper	Feb. 2009	Feb. 2017
Timothy John Murphy	March 2009	April 2018
W.A. Derry Millar	April 2011	July 2016
David Field, President/CEO/*Ex Officio* board member	Jan. 2016	N/A

Committees

Advisory committees

- 90 members from the community
  - keep LAO informed about developments "on the ground"
  - help LAO plan initiatives and programs
- 8 advisory committees for:
  - Aboriginal issues
  - mental health law
  - prison law
  - family law
  - clinic law
  - criminal law
  - immigration and refugee law
  - French Language Services

Area committees

- 9 area committees to hear appeals related to decisions regarding client eligibility for legal aid certificates
- approximately 300 people, including lawyers and community representatives, are on these committees

Group applications and test case committee

- groups can apply for:
  - legal aid
  - representation at coroners' inquests
  - test cases involving the Charter of Rights and Freedoms
- individuals or groups can apply for either:
  - funding
  - research support
  - coordination of linkages
  - partnerships
  - staff lawyer support
  - mentoring
- committee makes its decision based on:
  - strengths and weaknesses of legal matter
  - potential impact on low-income Ontarians

Exceptions committee

- comprised of experienced criminal lawyers
- recommends budget for big criminal cases that are anticipated to cost more than $75,000

Year in review

2015

April

1st

LAO implemented the second **six per cent financial eligibility increase** for all legal aid services, making more low-income Ontarians eligible for publicly-funded legal representation.

21st

LAO implemented its **strengthened refugee and immigration panel standards** for all lawyers wishing to represent legally-aided clients. These standards ensure clients are able to access high quality legal aid providers.

12th

LAO made it **easier for people experiencing domestic violence**—regardless of immigration status in Canada—to get help from a lawyer by expanding the financial eligibility threshold. This takes into account any financial abuse that the client may be facing.

June

8th

For the first time in over 25 years, LAO started **offering more services** to cover a wider range of client needs, to expand client-focussed services, and to improve access to justice.

2nd

LAO expanded its **second chair program** to pre-approve selected senior lawyers for a defined number of hours to allow for the assistance of junior lawyers where appropriate in family law, refugee law, mental health law or medium to small criminal cases.

May

11th

LAO funded new community-based services to the members of **Grand Council Treaty #3**. The services include a *Gladue* caseworker program and an Aboriginal Alternative Dispute Resolution program.

14th

In a pilot project, LAO provided **Innocence Canada** with $100,000 over two years to provide post-conviction legal services and education.

24th

LAO expanded **coverage in refugee and immigration law** by increasing tariff hours and broadening eligibility criteria.

30th

Twenty-seven community legal clinic projects received **$3.75 million in special project funding** from LAO. The funds are helping clinic law service providers coordinate their services and resources with each other; modernizing and sustaining services; increasing the number of clients; and expanding the range of available services.

23rd

LAO started meeting with domestic violence survivors, partners in the Violence against Women community and other legal or community service providers to begin developing a strategy to **expand and improve legal aid services for domestic violence clients**.

24th

LAO announced the following **certificate coverage for immigration and refugee lawyers**: reopening applications at the Immigration and Refugee Board; Citizenship and Immigration Canada, Canada Border Security Agency and Canadian Security Intelligence Service interviews; preparation and representation for conditional permanent residents called to an interview or inquiry where the person is a victim of domestic violence.

August

7th

LAO expanded its **coverage for bail services** so that lawyers may bill for preparing and filing a bail variation; for a second bail hearing; for conducting and completing bail reviews.

July

6th

Low-income people living in either Thunder Bay or Fort William First Nation now have access to additional legal services at Lakehead University, which opened **Ontario's seventh Student Legal Aid Services Society**.

24th

LAO dedicated permanent funding for eligible clients to pursue an appeal through the **Refugee Appeal Division**. LAO will pay up to 16 hours for the preparation of written submissions. In the rare case that the Refugee Appeal Division calls for an oral hearing, LAO will pay up to four hours preparation time plus the time spent attending the Immigration Refugee Board.

29th

LAO invested an **additional $1.5 million in community legal aid clinics** which had the fewest resources per low-income person in the 2015/16 fiscal year. This annual funding was added to the clinics' base funding. This support is on top of the additional $2.4 million in funding that LAO provided for the 2014/15 fiscal year.

28th

LAO started offering **document preparation services for uncontested divorces** to clients in the Durham-Frontenac district.

September

21st

LAO increased the funding for each **Student Legal Aid Services Society** by $100,000 annually.

October

13th

LAO started offering **appointment-based service at the Milton courthouse** where low-income people can meet with a lawyer for help with their criminal matters. If more time is required, clients who meet the financial eligibility test for duty counsel services can get legal advice specific to their court case.

17th

LAO made its formal submission on the issue of **carding and street checks** to the Ministry of Community Safety and Correctional Services, which is available on LAO's website.

24th

LAO's **Integrated Legal Service Office in Ottawa** was recognized by Immigrant Women Services Ottawa with a community leader award for its work with immigrant women experiencing domestic violence.

28th

LAO added a staff lawyer to its **Orangeville office** to provide increased services for people experiencing domestic violence in Dufferin County.

November

2nd

LAO announced it would issue **10 hour expedite legal aid certificates for Syrian claimants** who apply for Refugee Protection Division coverage.

18th

LAO announced it was providing refugee appellate panel lawyers **certificate coverage for merit assessments**.

December

4th

LAO launched the **Toronto East Employment Law Services initiative**, a one-year pilot program

featuring a lawyer and community worker to provide employment law services through Flemingdon Community Legal Services, East Toronto Community Legal Services, Scarborough Community Legal Services, Willowdale Community Legal Services, and Neighbourhood Legal Services.

16th

LAO launched a **mobile phone app** to help people determine whether they're financially eligible for a legal aid certificate. The app also provides applicants with real-time access to call centre wait times.

8th

The **Stratford Legal Aid Office** expanded its services by offering walk-in family law advice services on Wednesdays from 9 a.m. to 3 p.m.

18th

LAO expanded its **Alternative Fee Arrangement pilot project** so that more lawyers and firms could participate. Alternative Fee Arrangements are an alternative to hourly billing for lawyers or law firms where LAO provides monthly payments for a predetermined number and range of legal aid services to LAO clients.

2016

January

12th

LAO announced it would begin **covering meritorious habeas corpus applications** to the Ontario Court of Appeal for immigration detainees who have been in custody for 180 days or more.

18th

LAO's **2015 lawyer satisfaction survey** found that the percentage of lawyers who view LAO positively has increased in all areas, compared to 2014. For instance, 62.7 per cent of lawyers are happier with staff service, and 37.6 per cent are happier with billing, compared to 53.4 per cent and 29.9 per cent in 2014.

March

11th

LAO released its **Mental Health Strategy**, which outlines new programs and services to better help clients with mental health or addiction issues.

15th

LAO announced that **54 legal aid clinics will receive $3.3 million in funding** from LAO in the next fiscal year to expand client services by collaborating between and among clinics and community organizations.

Client services

Telephone services

- Clients can call LAO's toll-free number to access a wide-range of general information, summary legal advice (SLA) and applications for legal aid in over 200 languages.
- People who have been arrested or detained can also get legal advice (whether or not they qualify for legal aid) by calling the LAO-funded Brydges Duty Counsel service, which is available 24/7.
- LAO also supports a toll-free diversion program hotline for young people aged 17 or younger accused of a non-violent crime. This service is available to inform young people, and their parents, about what to expect in the criminal justice system, including their chances of avoiding jail through alternative programs.

Calls are streamed into two tiers:

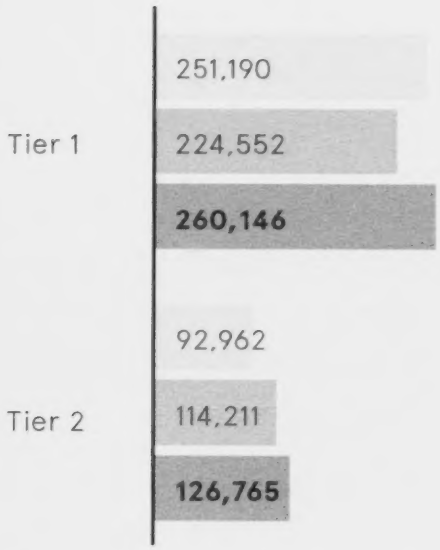
- **Tier 1:** clients are matched to the appropriate service and referred to other programs
- **Tier 2:** clients are assessed for financial eligibility, provided with legal information, or referred to staff lawyers for legal advice in family law, criminal law or immigration law. Clients can also apply for a legal aid certificate.

Summary legal advice

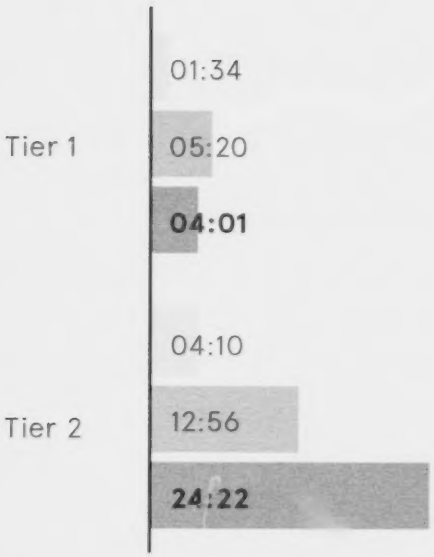
A client who is financially eligible who calls LAO's toll-free number can talk to a lawyer for up to 20 minutes, and receive advice on criminal or family issues as well as support to prepare for an in-person duty counsel visit.

Note: Immigration advice is not provided over the phone at this time. Applicants seeking immigration advice are now redirected for assistance.

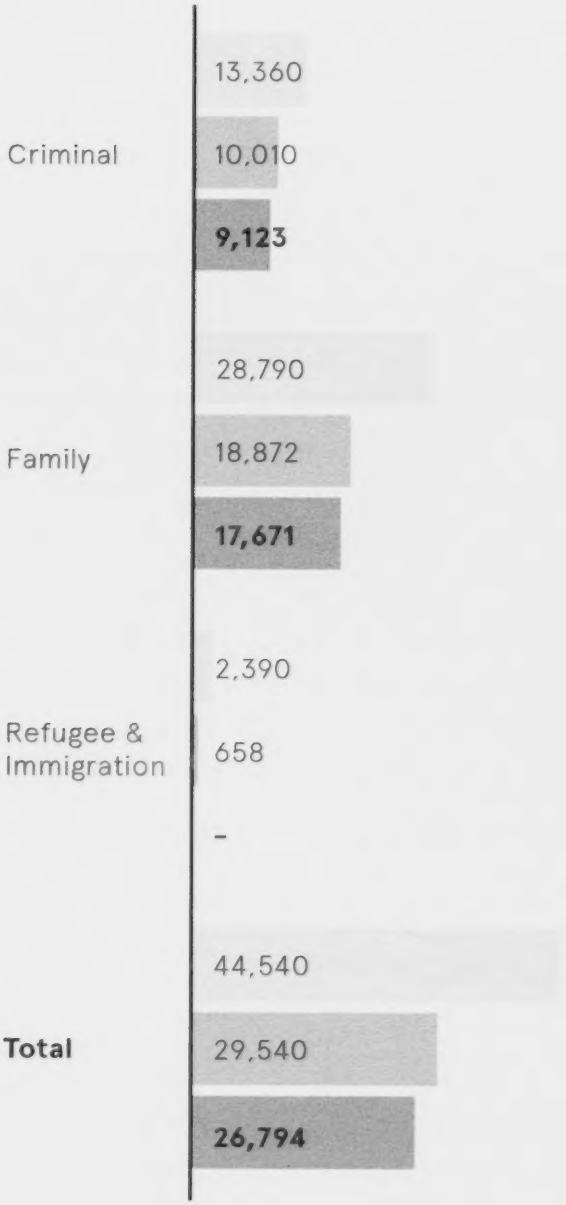
Number of calls answered



Average call wait time



Number of summary legal advice assists



2013/14
2014/15
2015/16

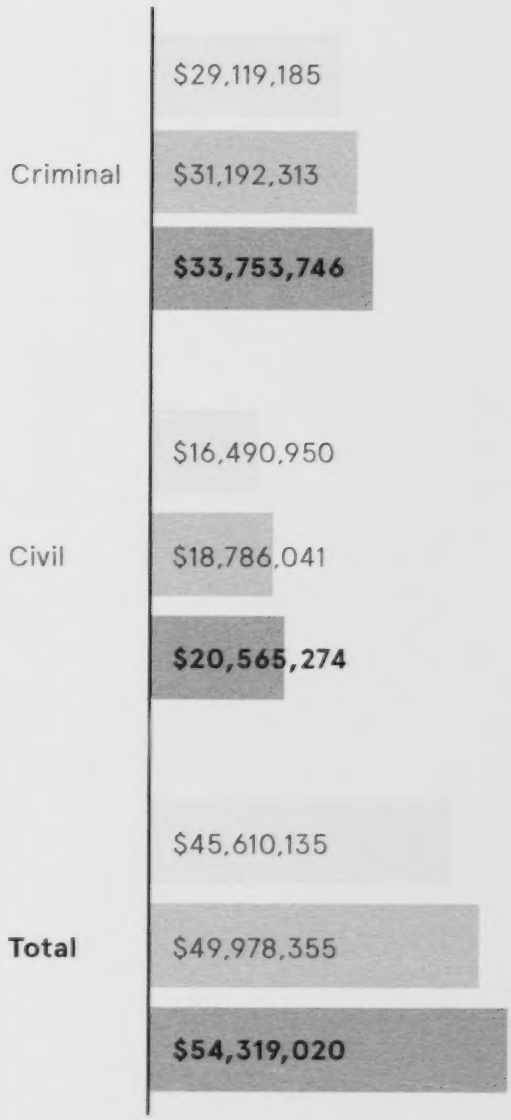
Courthouse services

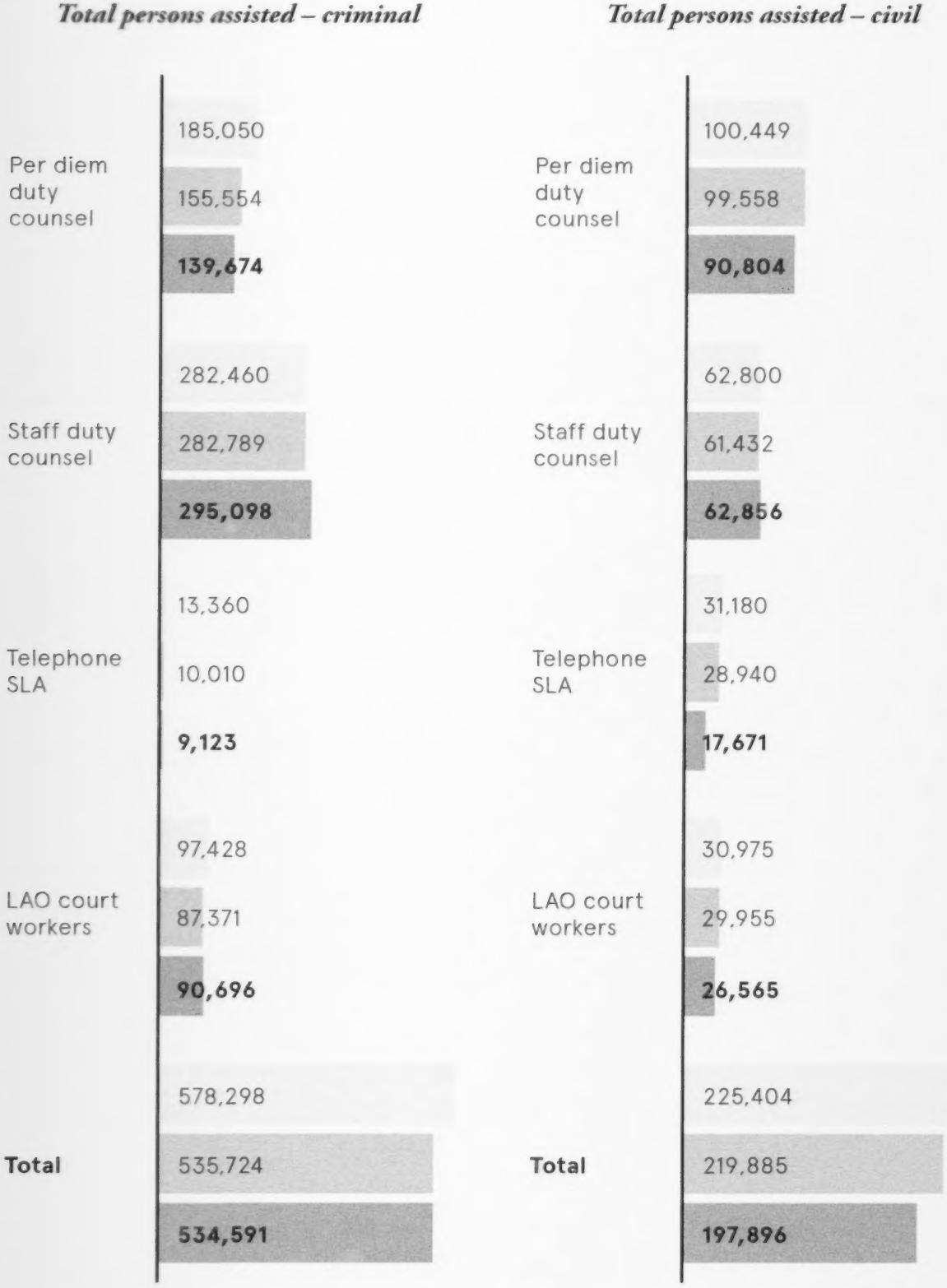
- Legal aid workers do their jobs alongside duty counsel and staff lawyers in courthouses and legal aid offices. They can assist clients with in-person certificate applications, contacting sureties and adjourning matters in first appearance court.
- Duty counsel are LAO staff and per diem lawyers in courthouses. They can give immediate legal assistance to low-income people who would otherwise be unrepresented and unassisted.
- Paralegals are professionals licensed by the same governing body that regulates lawyers, the Law Society of Upper Canada. Their scope of practice includes summary conviction matters as well as provincial offences matters.

Note: For 2015/16, the number of civil SLA services no longer includes transfers from SLA to Level 2.

Expenditures do not include the Brydges Duty Counsel service.

Duty counsel program costs by area of law



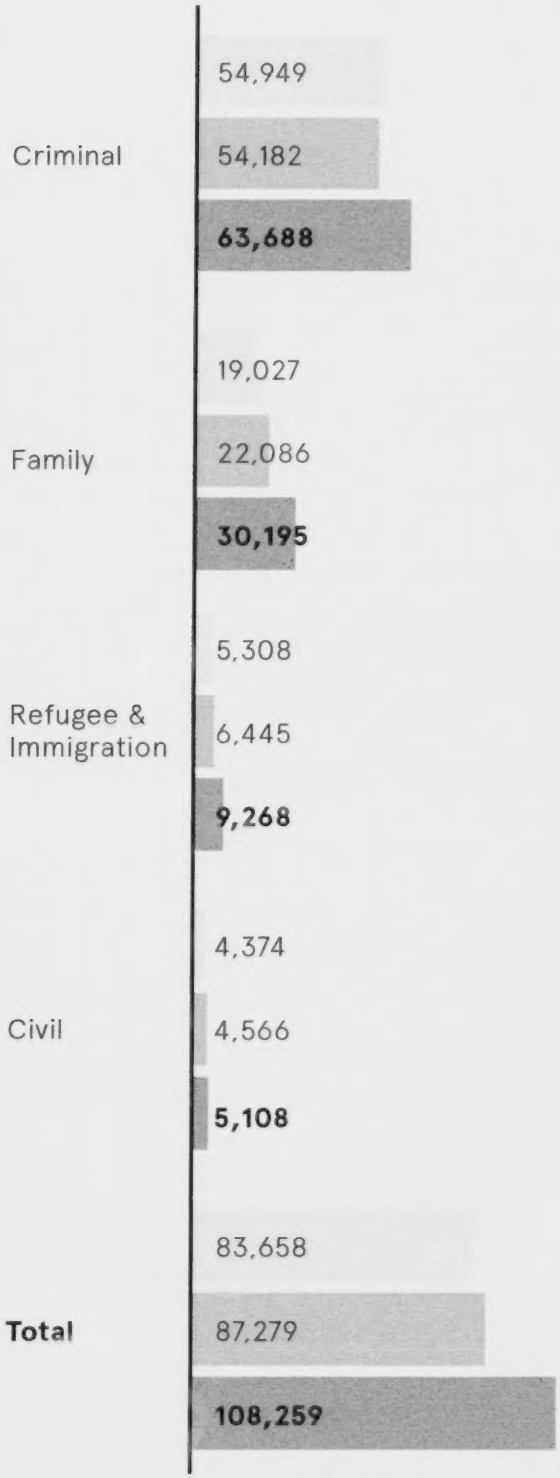

Total persons assisted – criminal
Per diem duty counsel
185,050
155,554
139,674
Staff duty counsel
282,460
282,789
295,098
Telephone SLA
13,360
10,010
9,123
LAO court workers
97,428
87,371
90,696
Total
578,298
535,724
534,591
Total persons assisted – civil
Per diem duty counsel
100,449
99,558
90,804
Staff duty counsel
62,800
61,432
62,856
Telephone SLA
31,180
28,940
17,671
LAO court workers
30,975
29,955
26,565
Total
225,404
219,885
197,896

Representation by a private practice lawyer

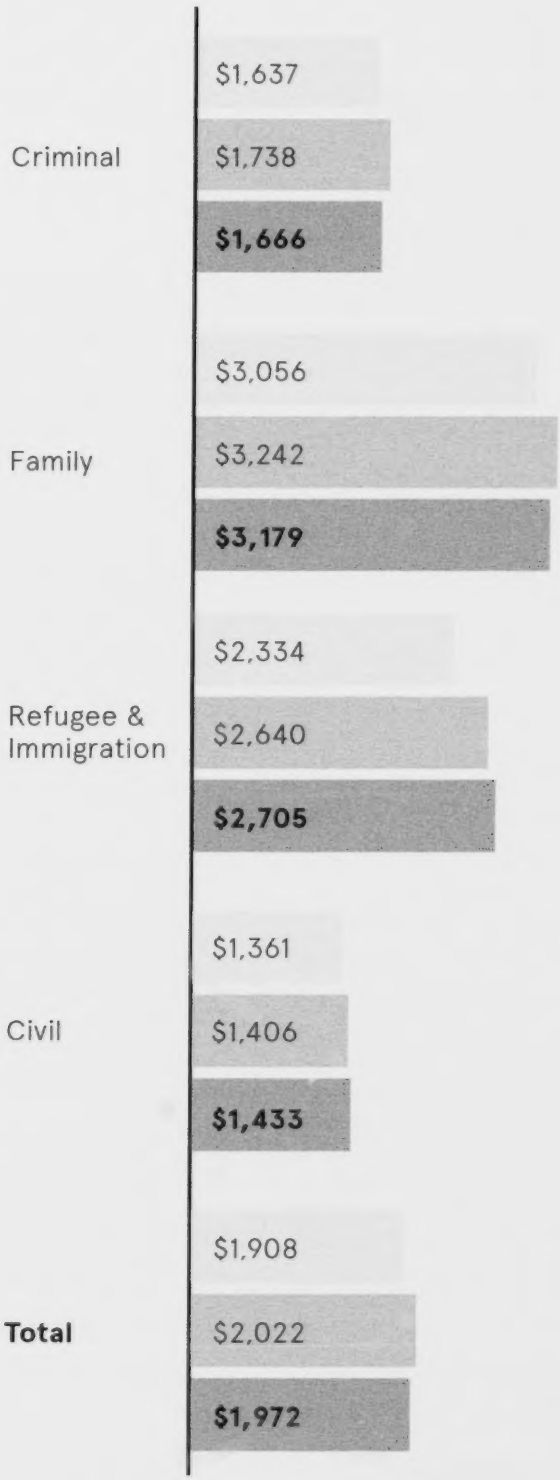
- Legal aid applicants who are financially eligible and who are facing a serious legal matter covered by LAO may be issued a certificate to cover the cost of a private bar lawyer.
- A certificate is a voucher that a low-income person can take to one of more than 3,600 private practice lawyers across the province who accept legal aid clients. A certificate guarantees the lawyer payment for a certain number of hours if they accept the case.

Number of certificates issued

Certificates issued by area of law



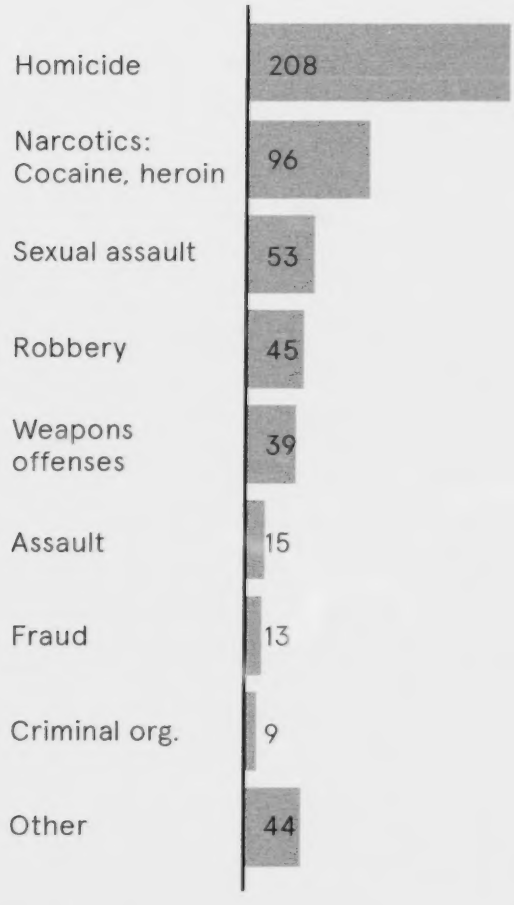
Average certificate cost by area of law



Big case management

Under the Big Case Management (BCM) program, LAO sets budget limits for criminal cases expected to cost more than $20,000. In these cases, LAO establishes individual budgets rather than using its tariff system to determine the maximum hours available to counsel.

Number of new BCM cases



Total: 522

2013/14
2014/15
2015/16

Clinic law services

LAO is the primary funder of 76 community legal clinics, which provide services for legal problems such as:

- eviction
- housing disrepair
- violation of tenant rights
- issues with entitlement to income supports
- human rights violations
- criminal injuries compensation
- consumer protection issues
- issues in the workplace as a result of precarious employment, breaches of employment standards legislation, employment insurance, workplace safety and wrongful terminations

Clinics in dispute resolution

The African Canadian Legal Clinic (ACLC) is engaged in Level 3 of LAO's dispute resolution process as a result of concerns regarding the clinic's financial management and board governance. The dispute resolution process is ongoing.

Total cost of clinic active files ($000s)

Note: For 2015/16, the total cost of clinic active files excludes $1,837K from the $85,462K on page 30 of the financial statements. This number is for the specialty clinic build out.

For 2014/15, the cost is exclusive of $4,215K for financial eligibility funding and $2,141K for expenses paid on behalf of the clinics.

Cost per clinic active file

2013/14
2014/15
2015/16

Number of clinic active files

	2013/14	2014/15	2015/16
Specialty clinics	29,969	30,437	**33,073**
Southwest	41,103	42,430	**41,376**
Northern	18,171	17,711	**17,368**
Greater Toronto Area	66,072	63,986	**65,196**
Central & East	52,704	51,055	**51,762**
Total	208,019	205,619	**208,775**

Key performance indicators

Overall corporate health measures: financial

Indicator	Measure	Target	Current levels
Financial	Balanced budget	No deficit	$13.8M annual deficit
	Debt position	Elimination of accumulated deficit	Net deficit of $0.3M at end of year
	Cash flow	$15 million cash balance	$6.5M cash balance at end of year
Productivity	Cost per assist	Maintain current level of $242/assist	$273
Administrative efficiency	Admin cost as % of total expenditures	11% of total expenditures	10.9%

Overall corporate health measures: staff health

Indicator	Measure	Target	Current levels
Organizational health	Turnover	Typically a 10% exit rate is considered an optimal balance between a stable workforce and enough movement to allow growth and new experience.	6.97%
	Staff : Management ratio	Meet target of 10:1	9:1
	Sick days (incidental and short term)	Maintain average sick days below OPS of 10.4	10.1
	Employee engagement	Under development	N/A

Overall corporate health measures: client services

Indicator	Measure	Target	Current levels
Timeliness	Level 1 and Lawyer Service Centre (LSC) – % of calls answered within 3 minutes	80%	L1: 62% LSC: 89% Worklist/ In-custody: 67%
	Level 2 and Summary Legal Advice (SLA) – % of calls answered within 20 minutes	80%	L2: 56% SLAF: 71% SLAC: 79%
	Same-day decisions for certificate applications	80%	76%
	% of area office appeals heard within 3 days	80%	45%
	Application acceptance rates for certificates	87%	88%
Access to justice	Percentage of clients who would self-represent if not for LAO	Maintain	45% (2014 results)
	Number of Ontarians financially eligible for LAO's services	Maintain	1.4M (as on April 1, 2016)
Client satisfaction	Overall client satisfaction	80%	83% positive (2014 results)
Lawyer satisfaction	Overall lawyer satisfaction	60%	57% positive 24% neutral

Financial statements

For the year ended March 31, 2016

Management's Statement of Responsibility	27
Independent Auditor's Report	28
Balance Sheet	29
Statement of Operations	30
Statement of Changes in Net Assets	32
Statement of Cash Flows	33
Notes to Financial Statements	34

LEGAL AID ONTARIO
AIDE JURIDIQUE ONTARIO

Management's Statement of Responsibility

The Management of Legal Aid Ontario is responsible for the preparation, presentation and integrity of the accompanying financial statements, Management's Discussion and Analysis and all other information contained in this Annual Report. This responsibility includes the selection and consistent application of appropriate accounting principles and methods in addition to making the judgements and best estimates necessary to prepare the financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards with appropriate consideration to materiality. The significant accounting policies followed by Legal Aid Ontario are described in the financial statements.

Management has developed and maintains a system of internal control, business practices and financial reporting to provide reasonable assurance that assets are safeguarded and that relevant and reliable financial information is produced on a timely basis. Internal auditors, who are employees of Legal Aid Ontario, review and evaluate internal controls on management's behalf.

The Board of Directors of Legal Aid Ontario ensures that management fulfils its responsibilities for financial information and internal control through an Audit and Finance Committee. This Committee meets regularly with management and the auditor to discuss internal controls, audit findings and the resulting opinion on the adequacy of internal controls, and the quality of financial reporting issues. The auditors have access to the Audit and Finance Committee, without management present, to discuss the results of their work.

The accompanying financial statements have been examined by the Office of the Auditor General of Ontario. The Auditor General's responsibility is to express an opinion on whether the financial statements are fairly presented in accordance with Canadian public sector accounting standards. The Auditor's Report outlines the scope of the Auditor General's examination and opinion.

David Field
President and
Chief Executive Officer

June 8, 2016

Michelle Séguin
Chief Administrative Officer
and Vice President

June 8, 2016

Office of the Auditor General of Ontario
Bureau du vérificateur général de l'Ontario

Independent Auditor's Report

To Legal Aid Ontario
and to the Attorney General of Ontario

I have audited the accompanying financial statements of Legal Aid Ontario, which comprise the balance sheet as at March 31, 2016 and the statements of operations, changes in net assets and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit. I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my audit opinion.

Opinion

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Legal Aid Ontario as at March 31, 2016, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.

Toronto, Ontario
June 8, 2016

Bonnie Lysyk, MBA, CPA, CA, LPA
Auditor General

Suite 1005, 1500 River
20 Dundas Street West
Toronto, Ontario
M5G 2C2
416-327-2381
Fax 416-327-9862
TTY 416-327-6123

B.P. 105, 15e étage
20, rue Dundas ouest
Toronto (Ontario)
M5G 2C2
416-327-2381
télécopieur 416-327-9862
ats 416-327-6123

www.auditor.on.ca

Legal Aid Ontario

Balance Sheet

	March 31, 2016 ($000's)	March 31 2015 ($000's)
ASSETS		
Current Assets		
Cash and cash equivalents	$ 6,463	$ 15,627
Investments (Note 4)	29,527	38,829
Prepaid expenses and other assets	2,630	1,981
Client accounts receivable (Note 3(a))	15,709	15,598
Other receivables (Note 3(b))	11,112	14,484
	$ 65,441	$ 86,519
Long-term client accounts receivable (Note 3(a))	20,995	22,862
Capital net assets (Note 5)	6,982	7,572
TOTAL ASSETS	$ 93,418	$ 116,953
LIABILITIES AND NET ASSETS		
Current Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities (Note 6)	$ 85,232	$ 88,292
Deferred contributions (Note 7)	5,477	6,600
Deferred grants (Note 8)	-	934
Accrued pension liability (Note 12)	1,613	1,237
	$ 92,322	$ 97,063
Contingency reserve (Note 13)	1,400	6,400
Net Assets (Deficit)		
Net accumulated deficit	$ (11,367)	$ -
Internally restricted net assets (Note 9)	11,063	13,490
	(304)	13,490
TOTAL LIABILITIES AND NET ASSETS	$ 93,418	$ 116,953

On behalf of the Board:

Chair

Legal Aid Ontario

Statement of Operations

For the year ended March 31	2016 ($000's)	2015 ($000's)
REVENUE		
Total government funding (Notes 1(a), (2), (7) and (13)	$ 395,266	$ 363,111
The Law Foundation of Ontario (Note 8)	25,211	29,179
Client contributions	9,995	9,883
Client and other recoveries	811	763
Investment income (Note 4)	390	599
Miscellaneous income	969	632
TOTAL REVENUE	$ 432,642	$ 404,167
EXPENSES (Note 2)		
Client Programs		
Certificate Program		
Criminal - Big cases	$ 30,162	$ 25,560
Criminal - others	81,931	76,324
Sub-total	112,093	101,884
Family	60,654	49,837
Immigration and refugee	17,108	16,039
Other civil	6,174	5,781
Sub-total	196,029	173,541
Settlement conferences	163	137
Family law offices	10,038	7,928
Criminal law offices	2,927	1,331
Refugee law office	4,749	3,064
Articling students	2,471	2,466
Nishnawbe-Aski Legal Services Corporation	1,858	1,842
Certificates	218,235	190,309
Duty Counsel Program		
Duty counsel fees and disbursements	53,432	49,443
Expanded duty counsel	2,146	1,766
Sub-total	55,578	51,209
Clinic Program and Special Services		
Clinic law services (Note 10)	85,462	77,971
Student legal aid services societies	5,337	4,399
Clinic information management project	1,474	1,516
Sub-total	92,273	83,886
Service Innovation Projects		
Other	1,766	1,808
Sub-total	1,766	1,808

Legal Aid Ontario

Statement of Operations

For the year ended March 31	2016 ($000's)	2015 ($000's)
EXPENSES (continued)		
Program Support		
Regional operations	**2,740**	2,311
District/Area office services	**14,943**	15,282
Client and legal service centre	**10,632**	8,283
Sub-total	**28,315**	25,876
TOTAL CLIENT PROGRAMS	**396,167**	353,088
Service Provider Support		
Research facilities	**4,015**	3,599
Lawyers' services and payments	**2,317**	2,179
Sub-total	**6,332**	5,778
Administrative and Other Costs		
Provincial office	**36,411**	35,070
Amortization	**3,263**	2,413
Bad debts	**4,263**	3,949
Sub-total	**43,937**	41,432
TOTAL EXPENSES	**$ 446,436**	$ 400,298
Surplus (deficit) of revenue over expenses for the year	**$ (13,794)**	$ 3,869

Legal Aid Ontario

Statement of Changes in Net Assets (Deficit)

For the year ended March 31

($000's)	Internally restricted (Note 9)	Accumulated (deficit)	2016 Total	2015 Total
Net assets, beginning of year	$ 13,490	$ -	$ 13,490	$ 9,621
Surplus (deficit) of revenue over expenses for the year	-	(13,794)	(13,794)	3,869
Transfer from internally restricted	(2,427)	2,427	-	-
Net assets (deficit), end of year	$ 11,063	$ (11,367)	$ (304)	$ 13,490

Legal Aid Ontario

Statement of Cash Flows

For the year ended March 31	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Cash provided by (used in)		
OPERATING ACTIVITIES		
Surplus (deficit) of revenue over expenses for the year	**$ (13,794)**	$ 3,869
Adjustments to reconcile surplus (deficit) of revenue over expenses to net cash provided by operating activities:		
Amortization of capital assets	**3,263**	2,413
Employer pension contributions	**(6,144)**	(5,062)
Pension expense	**6,520**	5,381
Changes in non-cash balances:		
Accrued interest on investments	**303**	(171)
Prepaid expenses and other assets	**(649)**	(267)
Client accounts receivable	**(111)**	1,164
Other receivables	**3,372**	4,311
Long-term client accounts receivable	**1,867**	(976)
Accounts payable and accrued liabilities	**(3,060)**	(4,434)
Deferred contributions	**(1,123)**	1,000
Deferred grants	**(934)**	(1,454)
Contingency Reserve	**(5,000)**	-
	$ (15,490)	$ 5,774
INVESTING ACTIVITIES		
Redemption (purchase)	**$ 8,999**	$ (10,000)
CAPITAL ACTIVITIES		
Purchase of capital assets	**$ (2,673)**	$ (4,795)
Net decrease in cash and cash equivalents during the year	**(9,164)**	(9,021)
Cash and cash equivalents, beginning of year	**15,627**	24,648
Cash and cash equivalents, end of year	**$ 6,463**	$ 15,627

NATURE OF OPERATIONS

On December 18, 1998, the Ontario Legislative Assembly enacted the *Legal Aid Services Act, 1998* whereby Legal Aid Ontario "LAO" (the "Corporation") was incorporated without share capital under the laws of Ontario. The Corporation began operations on April 1, 1999 and is tax exempt under the *Income Tax Act* (Canada).

The *Legal Aid Services Act, 1998* establishes the following mandate for the Corporation:

- To promote access to justice throughout Ontario for low-income individuals by providing high quality legal aid services
- To encourage and facilitate flexibility and innovation in the provision of legal aid services
- To recognize the diverse legal needs of low-income individuals and disadvantaged communities
- To operate within a framework of accountability for the expenditure of public funds

The affairs of the Corporation are governed and managed by a Board of eleven Directors appointed by the Lieutenant Governor in Council. While the Corporation operates independently from the Province of Ontario and the Law Society of Upper Canada, it is accountable for the expenditure of public funds and for the provision of legal aid services in a manner that both meets the needs of low-income individuals and is cost-effective and efficient.

BASIS OF ACCOUNTING

These financial statements have been prepared in accordance with the Public Sector Handbook ["PS"] of the Chartered Professional Accountants of Canada supplemented by the standards for government not-for-profit organizations included in PS 4200 to PS 4270, which constitutes generally accepted accounting principles for government not-for-profit organizations in Canada and includes the significant accounting policies summarized below.

FINANCIAL INSTRUMENTS

Financial instruments are classified in one of the following categories (i) fair value or (ii) cost or amortized cost. The entity determines the classification of its financial instruments at initial recognition.

Investments reported at fair value consist of equity instruments that are quoted in an active market as well as investments in pooled funds and any investments in fixed income securities that the Corporation designates upon purchase to be measured at fair value. Transaction costs are recognized in the statement of operations in the period during which they are incurred. Investments at fair value are remeasured at their fair value at the end of each reporting period. Any revaluation gains and losses are recognized in the statement of remeasurement gains and losses and are cumulatively reclassified to the statement of operations upon disposal or settlement.

Investments in fixed income securities not designated to be measured at fair value are initially recorded at fair value plus transaction costs and are subsequently measured at amortized cost using the straightline method, less any provision for impairment.

All investment transactions are recorded on a trade date basis.

Other financial instruments, including client accounts receivable and accounts payable and accrued liabilities, are initially recorded at their fair value and are subsequently measured at cost, net of any provisions for impairment.

REVENUE RECOGNITION

The Corporation follows the deferral method of accounting for contributions.

Externally restricted contributions are deferred when initially recorded in the accounts and recognized as revenue in the year in which the related expenses are recognized. Unrestricted contributions are recognized as revenue when initially recorded in the accounts if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Due to uncertainty surrounding the amounts to be billed, client contributions are recognized as revenue when the Corporation accrues a lawyer's invoice on behalf of a client. Judgments, costs and settlements are recognized as revenue when awarded.

Investment income, which consists of interest, is recorded in the statement of operations as earned.

EXPENSE RECOGNITION

Expenses are recognized on an accrual basis. Certificate program costs include amounts billed to the Corporation by lawyers and an estimate of amounts for work performed by lawyers but not yet billed to the Corporation.

CASH AND CASH EQUIVALENTS

Cash and cash equivalents consist of cash on hand and balances with banks plus highly liquid investments that are readily convertible to known amounts of cash and are subject to an insignificant risk of changes in value with original maturities of typically one year or less.

CAPITAL ASSETS

Capital assets are recorded at cost less accumulated amortization. Amortization is provided on the straight-line basis over the estimated useful life of the asset as follows:

Furniture and office equipment	- 5 years
Computer hardware	- 3 years
Enterprise-wide software	- 3-7 years
Leasehold improvements	- over the term of lease

EMPLOYEE BENEFIT PLANS

The Corporation accrues its obligations under a defined benefit employee plan and the related costs. The cost of post-employment benefits earned by employees is actuarially determined using the projected unit credit actuarial cost method prorated on service and management's best estimate assumptions. The cost of non-vesting sick leave benefits is also actuarially determined using management's best estimate assumptions. Actuarial gains (losses) are amortized on a straight-line basis over the estimated average remaining service period of the active employees. Past service costs are expensed when incurred. Liabilities are measured using a discount rate determined by reference to the Corporation's cost of borrowing. Contributions to a defined contribution pension plan are expensed on an accrual basis

USE OF ESTIMATES

The preparation of financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements, and the reported amounts of revenue and expenses during the reporting period. Actual results could differ from management's best estimates as additional information becomes available in the future. Significant estimates in the financial statements include the allowance for client accounts receivable, accruals related to legal work performed but not yet billed and accrued employee benefits.

March 31, 2016

1. Government Funding

Section 71 of the *Legal Aid Services Act, 1998* requires the Corporation and the Attorney General of Ontario to enter into a Memorandum of Understanding ("MOU") every five years. The purpose of the MOU is to clarify the operational, administrative, financial, and other relationships between The Ministry of the Attorney General ("MAG") and the Corporation. The most recent MOU was signed on November 12, 2014.

(a) The Corporation is economically dependent on the Province of Ontario, and contributions recognized from the Province are as follows:

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
General contributions	**$ 363,766**	$ 356,711
Financial Eligibility (Note (2))	**31,500**	6,400
Total contributions	**$ 395,266**	$ 363,111

(b) Included in contributions from the Province of Ontario for the year ended March 31, 2016 is an amount of $50.9 million (2015 - $50.7 million) representing an allocation of funds from a lump sum transfer by the Federal Government to the Province in connection with criminal law, the *Youth Criminal Justice Act*, Immigration and Refugee expenditures for unique pressures through a cost-sharing arrangement.

(c) Subsection 66(3) of the *Legal Aid Services Act, 1998* allows the Corporation to allocate any surplus or deficit in a fiscal year to either or both of the two subsequent fiscal years with the approval of the Attorney General, unless, under Subsection 69(2), it is ordered by the Minister of Finance to pay its surplus into the Consolidated Revenue Fund.

2. Financial Eligibility

In the 2014, 2015 and 2016 provincial budgets, the Government of Ontario committed to provide Ontarians with greater access to justice by increasing the Financial Eligibility threshold by 6% per year. The first increase took place on November 1, 2014; since then increases have taken place each year on April 1, 2015 and April 1, 2016. Further increases are scheduled each year to 2020. LAO received $31.5 million (note 1(a)) from the Province of Ontario in 2015/16 (2015 - $6.4 million) and the province has committed to increase funding to $48.8 million in 2016/17, $67.0 million in 2017/18, $86.3 million in 2018/19, $106.4 million in 2019/20 and $120.1 million in 2020/21.

LAO's objective is to increase access to justice and ensure that the Financial Eligibility funding is fully utilized by increasing the number of clients served through the certificate program, and the new clinic and staff programs. On average it takes three years for the full cost to be realized and it is anticipated that there will be years when expenses incurred exceed contributions received in the early year and vice versa in the latter years. These differences in revenue and expenses will offset each other, over the term of the program.

During the year, LAO incurred expenses of $37.1 million (2015 - $6.4 million) and received contributions of $31.5 million (2015 - $6.4 million). Cumulatively to date, LAO has incurred expenses of $43.5 million and received contributions of $37.9 million.

3. Accounts Receivable

(a) Client accounts receivable

The Corporation has a client contribution program for legal aid applicants who do not meet the Corporation's financial eligibility requirements for a non-contributory certificate. These applicants receive the assistance they need by entering into a contribution agreement, which they undertake to repay the Corporation over time for the services provided to them. Contribution agreements may include monthly payments and/or liens on property.

March 31 2016 ($000's)	**Total**	**1-30 Days**	**31-60 Days**	**61-90 Days**	**Over 90 Days**
Client accounts receivable	**$ 66,425**	**$ 185**	**$ 200**	**$ 234**	**$ 65,806**
Less: impairment allowance	**(29,721)**	**(98)**	**(98)**	**(100)**	**(29,425)**
Net receivables	**$ 36,704**	**$ 87**	**$ 102**	**$ 134**	**$ 36,381**

March 31 2015 ($000's)	**Total**	**1-30 Days**	**31-60 Days**	**61-90 Days**	**Over 90 Days**
Client accounts receivable	$ 70,868	$ 184	$ 800	$ 249	$ 69,635
Less: impairment allowance	(32,408)	(64)	(448)	(134)	(31,762)
Net receivables	$ 38,460	$ 120	$ 352	$ 115	$ 37,873

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Represented by		
Current (non-lien) client accounts receivable	**15,709**	15,598
Long-term (lien) client accounts receivable	**20,995**	22,862
	$ 36,704	$ 38,460

(b) Other receivables

Other receivables are mainly composed of amounts due from the Law Foundation of Ontario, Canada Revenue Agency and both the Federal Department of Justice ("DOJ") and MAG for protocol cases.

March 31 2016 ($000's)	**Total**	**1-30 Days**	**31-60 Days**	**61-90 Days**	**Over 90 Days**
MAG protocol cases	**$ 2,399**	**$ 476**	**$ 502**	**$ 550**	**$ 871**
DOJ protocol cases	**374**	**66**	**56**	**127**	**125**
HST receivable	**5,811**	**2,959**	**2,621**	**-**	**231**
The Law Foundation of Ontario	**1,794**	**1,794**	**-**	**-**	**-**
Other receivables	**734**	**373**	**-**	**-**	**361**
Total other receivables	**$ 11,112**	**$ 5,668**	**$ 3,179**	**$ 677**	**$ 1,588**

March 31 2015 ($000's)	Total	1-30 Days	31-60 Days	61-90 Days	Over 90 Days
MAG protocol cases	$ 3,908	$ 1,329	$ -	$ -	$ 2,579
DOJ protocol cases	524	454	56	14	-
HST receivable	7,519	3,100	2,032	-	2,387
The Law Foundation of Ontario	2,061	2,061	-	-	-
Other receivables	472	472	-	-	-
Total other receivables	$ 14,484	$ 7,416	$ 2,088	$ 14	$ 4,966

4. Investments

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Guaranteed investment certificates	$ 29,400	$ 38,400
Accrued interest	127	429
Investments	$ 29,527	$ 38,829

The Corporation has developed an investment policy in accordance with the statutory requirements outlined in Sections 7(1), 7(2), 7(3) and 7(4) of Ontario Regulation 107/99 made under the *Legal Aid Services Act, 1998*. The Corporation's short-term and long-term investment policy is to invest in highly liquid investments in Canadian federal government securities, Canadian provincial government securities or other guaranteed investment certificates issued or guaranteed by Canadian financial institutions with a rating of A or above. The investments held by the Corporation as at March 31, 2016 are in compliance with the statutory requirements. There were no long-term investments held as at March 31, 2016 (2015 - nil). Short-term investments held of $29.4 million (2015 - $38.4 million) are invested at variable interest rates.

The Corporation earned investment income of $0.4 million in 2016 (2015 - $0.6 million).

5. Capital Assets

	2016 ($000's)		2015 ($000's)	
	Cost	Accumulated Amortization	Cost	Accumulated Amortization
Furniture and office equipment	$ 209	$ 139	$ 271	$ 154
Computer hardware	5,859	2,956	5,019	2,360
Leasehold improvements	6,640	3,781	6,003	2,997
Enterprise-wide software	17,847	16,697	17,753	15,963
	$ 30,555	$ 23,573	$ 29,046	$ 21,474
Net book value		$ 6,982		$ 7,572

6. Accounts Payable and Accrued Liabilities

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Legal accounts		
- accruals for billings received but not paid	$ 19,500	$ 20,185
- estimate of work performed but not yet billed	52,853	57,054
Rent inducements	558	780
Trade and other payables	9,971	8,813
Vacation pay	2,350	1,460
	$ 85,232	$ 88,292

7. Deferred Contributions

The Province of Ontario provided LAO with $30.0 million funding over a three-year period, starting in 2013/14. This is to enhance family law services. LAO sought and received approval by MAG to defer $1.0 million from $10.0 million received in 2014/15. In 2015/16, $10.0 million (2015 - $10 million) was received and $11.0 million recognized (2015 - $9.0 million).

The following chart shows funds which have been deferred to future periods:

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Balance, beginning of year	$ 6,600	$ 5,600
Provincial funding received	10,000	10,000
Amounts recognized (Note 1(a))	(11,123)	(9,000)
Balance, end of year	$ 5,477	$ 6,600

8. Deferred Grants

The Corporation has received the following funds from the Law Foundation of Ontario for future projects:

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Balance, beginning of year	$ 934	$ 2,388
Amounts recognized as revenue	(934)	(1,454)
Balance, end of year	$ -	$ 934

9. Internally Restricted Net Assets

(a) Annually, the Board of Directors determines the amount, if any, to be transferred between accumulated surplus (deficit) and internally restricted net assets. These internally restricted amounts are not available for other purposes without approval of the Board of Directors.

Internally restricted net assets consist of the following:

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Invested in capital assets (Note 9(b))	$ 6,982	$ 7,572
Internally restricted for the specialty clinic co-location project (Note 9(c)(i))	1,163	3,000
Internally restricted for the cost of the tariff increases (Note 9(c)(ii))	2,918	2,918
	$ 11,063	$ 13,490

(b) Invested in capital assets represents the amount of net assets that are not available for other purposes because they have been used to fund the purchase of capital assets. Changes in net assets invested in capital assets during the year consist of the following:

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Balance, beginning of year	$ 7,572	$ 5,190
Purchase of capital assets	2,673	4,795
Amortization	(3,263)	(2,413)
Balance, end of year	$ 6,982	$ 7,572
Represented by		
Capital assets (Note 5)	$ 6,982	$ 7,572

(c) (i) The Board of Directors set aside $3 million in a restricted reserve in 2014/15 to be used to pay for leasehold improvements related to the co-location of specialty clinics. During 2015/16, $1.8 milion was used.

(ii) In 2010, MAG, LAO and Criminal Law Association entered into a MOU that included seven tariff increases of 5% over six years. The total cost of these tariff increases will be fully realized by LAO by 2017/18. As a result of government restraints, LAO is funding approximately $14 million from internal savings. In 2014/15, the Board of Directors set aside $2.9 million as a restricted reserve to offset this component of the cost of the tariff increases, which will be used in 2016/17.

10. Clinic Law Services

The Corporation provides funding to community clinics, enabling them to provide poverty law services to the community they serve on a basis other than fee for service. The community clinics are organizations structured as corporations without share capital and are governed and managed by a board of directors. Community clinics are independent from, but accountable to, the Corporation under Sections 33 to 39 of the *Legal Aid Services Act, 1998*. Each community clinic is independently audited and is required to provide audited financial statements to the Corporation for the funding period.

The total funding to community clinics consists of direct funding transfers and the cost of centrally provided support services.

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Payments to and on behalf of clinics	$ 85,462	$ 77,971

11. Commitments and Contingencies

(a) The Corporation issues certificates to individuals seeking legal aid assistance. Each certificate issued authorizes legal services to be performed within the tariff guidelines. As at March 31, 2016, management estimates that a potential $51.9 million (2015 - $55.6 million) of authorized legal services could still be incurred on certificates issued on or before March 31, 2016 over and above the billings received to date and management's estimate of work performed but not yet billed.

(b) The Corporation leases various office premises and equipment throughout the Province. The rent and estimated operating costs are based on lease agreements and prior period information on operating costs for leases held over the next five years and thereafter as follows:

	Base Rent ($000's)	Operating Cost ($000's)	Total ($000's)
2017	$ 2,226	$ 2,607	$ 4,833
2018	2,080	2,530	4,610
2019	1,208	1,355	2,563
2020	445	282	727
2021	99	40	139
Thereafter	113	112	225
	$ 6,171	$ 6,926	$ 13,097

11. Commitments and Contingencies (continued)

(c) The Corporation is the defendant in a number of lawsuits arising in the ordinary course and conduct of business. The outcome and ultimate disposition of these actions are not known; however, based on the claims made, management estimates an amount of $0.3 million and have made the necessary provision. Some of the above lawsuits are covered by insurance after the application of a deductible of up to $50 thousand, depending on when the event of the claim occurred and the nature of the claim.

12. Pensions

The Corporation has two pension plans providing retirement benefits for its employees. There are two components to the regular plan: a defined contribution and a defined benefit component. In addition, there is also a non-registered supplementary (executive) plan.

Defined Contribution Component

The defined contribution component of the plan covers 961 (2015 - 914) employees. LAO increased its contribution to 9% effective January 1, 2016. The Corporation's pension expense for the year relating to this component of the plan was $6.1 million (2015 - $5.0 million). LAO has a transition plan to get all employee contributions to nine percent of the employees' pensionable earnings by January 1, 2018. As a result, the existing employee contribution rate varies between six and eight percent depending on the contribution of the employees to the component of the plan.

Defined Benefit Component

The defined benefit component of the plan covers a total of 16 employees; there are three active (2015 - three) participants and 13 retirees (2015 - 14). Actuarial gains (losses) are amortized on a straight-line basis over the estimated average remaining service period of the active employees, which is three years as at March 31, 2016 (2015 - four). Under this benefit plan, benefits at retirement are related to years of service and remuneration during the years of employment. The plan is subject to actuarial valuations for funding purposes at intervals of not more than three years. The actuarial valuation for the new three-year period starting January 1, 2014 was completed. The next actuarial valuation of the Plan for funding purposes will be prepared as at January 1, 2017. The Corporation makes pension contributions to this component of the plan in amounts recommended by the actuary.

The Corporation measures its accrued benefit obligation for accounting purposes as at March 31 of each year.

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Accrued benefit obligation	**$ 3,640**	$ 3,620
Fund assets at market value	**4,076**	4,305
Funded status - plan surplus	**436**	685
Unamortized net actuarial loss (gain)	**225**	(80)
Accrued pension asset	**$ 661**	$ 605

12. Pensions (continued)

The expense related to the Corporation's defined benefit component of the plan consists of the following:

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Current period benefit cost	$ 24	$ 25
Amortization of actuarial (gains) losses	(20)	48
Interest revenue	(35)	(19)
	$ (31)	$ 54

The significant actuarial assumptions adopted in measuring the Corporation's accrued benefit obligation and benefit expense are as follows:

	2016	2015
Accrued benefit obligation		
Discount rate	5.25%	5.25%
Rate of compensation increase	3.00%	3.00%

	2016	2015
Benefit expense		
Discount rate	5.25%	5.25%
Expected long-term rate of return on plan assets	5.25%	5.25%
Rate of compensation increase	3.00%	3.00%

Other information about the defined benefit plan is as follows:

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Employer contributions	$ 24	$ 63
Employee contributions	9	10
Benefits paid	200	197

12. Pensions (continued)

Supplementary Executive Benefit Plan

The Board of the Corporation has also approved the establishment of a supplementary pension benefit plan for a designated executive member. Under the supplementary pension benefit plan, benefits at retirement are related to years of service and remuneration during the years of employment. The plan is unfunded and the benefits will be paid by the Corporation as they become due. The accounting valuation for the unfunded retirement plan has been performed as at March 31, 2016.

The significant actuarial assumptions adopted in measuring the accrued benefit obligation and expense for the year are as follows:

	2016	2015
Discount rate	**4.0%**	4.00%
Inflation	**1.5%**	1.50%

The Corporation's pension expense for the year was $0.4 million (2015 - $0.3 million). The accrued benefit obligation and the accrued benefit liability as at March 31, 2016 was $2.3 million (2015 - $1.8 million). During the year, the Corporation made no payments to the plan.

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Accrued Pension Asset (Liability)		
Defined Benefit Plan	**$ 661**	$ 605
Supplementary Executive Benefit Plan	**(2,274)**	(1,842)
	$ (1,613)	$ (1,237)

13. Contingency Reserve

Section 66(4) of the *Legal Aid Services Act, 1998*, requires the Corporation to maintain a contingency reserve fund as prescribed by Section 6 of Ontario Regulation 107/99. This fund was established on April 1, 1999 with a balance of $20 million, which was funded by the Corporation. The Regulation also requires the Corporation to obtain advance approval from the Attorney General for any withdrawal beyond $5 million of this capital amount and for the Corporation to provide the reason why the withdrawal is needed, a schedule for repayment, and a statement of the Corporation's plans for preventing a similar need from arising in the future.

	2016 ($000's)	2015 ($000's)
Balance, beginning of year	$ 6,400	$ 6,400
Amounts recognized as revenue	(5,000)	-
Balance, end of year	$ 1,400	$ 6,400

14. Financial Instruments

The Corporation is exposed to various financial risks through transactions in financial instruments.

Credit risk

The Corporation is exposed to credit risk in connection with its accounts and other receivables and its fixed income investments because of the risk that one party to the financial instrument may cause a financial loss for the other party by failing to discharge an obligation. Accounts receivable is recorded net of any allowances for impairment (note 3).

Liquidity risk

The Corporation is exposed to the risk that it will encounter difficulty in meeting obligations associated with its financial liabilities. The Corporation derives a significant portion of its operating revenue from the Ontario government and other funders with no firm commitment of funding in future years. To manage liquidity risk, the Corporation keeps sufficient resources readily available to meet its obligations.

Accounts payable mature within 21 days on certificates. The maturities of other financial liabilities are provided in notes to the financial statements related to these liabilities.

Interest rate risk

The Corporation is exposed to interest rate risk with respect to its investments held at variable interest rates.

Investments of $29.4 million (2015 - $38.4 million) are invested at the rate of 0.9% with multiple maturity dates between April 2, 2015 and January 19, 2017. These interest rates vary with the Canadian prime rate.

Management discussion and analysis

The management discussion and analysis is intended to assist readers in understanding the operating results and financial position of LAO as well as its strategic direction regarding the provision of services in the future.

This report should be read in conjunction with LAO's audited financial statements for the year ended March 31, 2016, prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards, and the accompanying notes, which form a part of those statements.

Executive summary

Process of approval of LAO's financial statements

- The LAO audit has been conducted by Ernst & Young on behalf of the Office of the Auditor General of Ontario for the year ended March 31, 2016.
- The Auditor General of Ontario has issued an unqualified opinion.

Summary of LAO's financial position

LAO's operating deficit for the period ended March 31, 2016 is $13.8M, of which $5.6M is related to the over-expenditure in the financial eligibility program and of which $1.8M is related to the funding of the Specialty Clinic Project, which is funded from appropriations (explained further below); therefore LAO's operating deficit excluding these items is $6.4M, against an approved operating deficit budget of $8M.

Summary of the use of internally restricted funds

In April 2015, LAO's board approved two internally restricted reserves:

- $3M to fund the Specialty Clinic Project – $1.8M of the $3M was used in 2015/2016 to offset the costs incurred on the project this fiscal year. The remaining balance of $1.2M is set aside for the costs to be paid in 2016/17.
- $2.9M to offset the cost of the future tariff increases implemented between 2010 and 2015. The $2.9M will be used to cover some of the tariff cost in 2016/17.

In addition, in 2013/14 the Ministry of the Attorney General (MAG) provided LAO with $6.4M for the tariff increases, which was set aside in the Contingency Reserve Fund. $5M is being used for the tariff costs incurred in 2015/16. The remaining balance of $1.4M will be used in 2016/17.

Significant differences between 2016 and 2015 fiscal years

Revenues (Page 30)

($000s)	2016	2015	Increase/ (Decrease)
Government of Ontario	$363,726	$356,691	7,035
Financial Eligibility	$31,540	$6,420	25,120
Law Foundation	25,211	29,179	(3,968)
Client Contributions	9,995	9,883	112
Client & Other Recoveries	811	763	48
Investment Income	390	599	(209)
Miscellaneous	969	632	337
Total revenues	$432,642	$404,167	$28,475

Government funding – $32.1M increase

($000s)	2016	2015	Increase/ (Decrease)
Government of Ontario	$352,549	$347,549	5,000
Government of Ontario – New 2013 Family Funding	11,000	9,000	2,000
Government of Canada – Department of Justice	177	142	35
Sub total	363,726	356,691	7,035
Government of Ontario – Financial Eligibility	31,540	6,420	25,120
Total government contributions	$395,266	$363,111	$32,155

- **Government of Ontario:** As discussed earlier, LAO recognized $5M of the $6.4M from MAG set aside in the Contingency Reserve Fund for tariff increases in 2015/16. The transfer from the Contingency Reserve Fund flows through government revenues as these revenues were not recognized at the time they were received.
- **2013 family funding:** LAO received $30M over three years. However, these funds are being spent over four years. These revenues are being recognized when the expenditures are made so that revenues match the expenditures. Expenditures for the New Family Funding program were $11M in 2015/16 and $9M in 2014/15.
- **Department of Justice:** LAO also received additional funding for cessations and vacation refugee cases in the amount of $177K from the federal government; this funding is based on these types of cases received in the prior year and the increase was responsible for this change in revenue.
- **Government of Ontario - financial eligibility:**
  - Funding: $31.5M was received in 2015/16, allocated as follows:
    - $9.8M to the clinics
    - $17.1M certificate program
    - $1.5M Client and Lawyer Support Centre
    - $3.1M for administrative purposes
  - Expenditures: a total of $37.1M was spent this year
  - Over-expenditure of $5.6M will be recovered from future financial eligibility funding
  - The financial statement includes a new Note 2. The Note explains the purpose of the new financial eligibility funding and explains that over- and under-expenditures in this program will be offset over the term of the program. The Note has been reviewed by MAG staff and has been audited.

Law Foundation of Ontario – $3.9M decrease

Law Foundation revenues decreased by $3.3M from $27.6M to $24.3M this year. The Bank of Canada rate decreased by a total of 50 basis points: the first 0.25 per cent rate change took effect in January 2015, and the second 0.25 per cent rate change took effect in July 2015. Banks decreased their rates by 30 basis points. The effect of these decreases was felt in 2015/16.

The Law Foundation of Ontario provided $3.25M project funding for the Clinic Information Management System (CIMS). LAO received these funds in 2012. The revenue is recognized when the cost are incurred. In 2015/16 LAO spent $0.9M compared to $1.5M in 2014/2015, a $0.6M decrease.

Expenditures (pages 30-31)

($000s)	2016	2015	Increase/ (Decrease)
Certificate program	$196,029	$173,541	$22,488
Staff office	$22,206	$16,768	$5,438
Subtotal	$218,235	$190,309	$27,926
Duty counsel	55,578	51,209	4,369
Clinic program	92,273	83,886	8,387
Service innovation projects	1,766	1,808	(42)
Program support	28,315	25,876	2,439
Service provider support	6,332	5,778	554
Administrative and other costs	43,937	41,432	2.505
Total expenditures	$446,436	$400,298	$46,138

Major changes between 2015 and 2016 are explained below:

Certificate program – $22.5M increase

($000s)	2016	2015	Increase/ (Decrease)	Increase/ (Decrease)
Criminal – BCM	$30,162	$25,560	4,602	18.0%
Criminal – Non-BCM	81,931	76,324	5,607	7.3%
Family	60,654	49,837	10,817	21.7%
Immigration/Refugee	17,108	16,039	1,069	6.7%
Civil	6,174	5,781	393	6.8%
Total	$196,029	$173,541	$22,488	13.0%

The $22.5M breaks down as follows:

- $17.9M related to regular certificates and
- $4.6M in the Big Case Management (BCM) certificate program costs

The $17.9M increase in the regular certificate program is composed of three main changes:

- increase in financial eligibility of $20.7M
- plus increase in tariff of $9.1M
- additional refugee program costs of $1.0M as a result of increased demand
- offset by a reduction of $12.9M as a result of reductions to the number of certificates issued in prior years

The $4.6M increase in the BCM program is broken down as follows:

($000s)	2016	2015	Increase/ (Decrease)
Certificate costs – BCM	$26,924	$22,680	4,244
Certificate costs – Mid-Level Case Management	1,997	1,370	627
Certificate costs – Group Application Test Case Committee	87	534	(447)
Certificate costs – Major Case Management Office	1,154	976	178
Total	30,162	25,560	4,602

Increase in expenditures in BCM certificates resulted from increases in issued BCM certificates, Alternative Fee Arrangement (AFA) contracts and increases in tariffs and Complex Case rates. BCM certificates have increased by 7 per cent to 8 per cent over the three years; AFA contract payments year over year have increased by $3M. AFA payout rates are calculated to match the average amounts paid out over the life of a BCM certificate, but payouts early in the AFA contract could be higher than what actual payments would be under normal Non-AFA arrangements. Part of the increase in AFA reflects this change in payout trends for AFA contracts. Tariff and Complex Case rates have increased by $1.6M from last year.

Staff office – $5.4M increase

Staff office costs increased by $5.4M from $16.8M to $22.2M mainly from the Family Law Office which increased from $7.9M to $10M as a result of the New Family Funding, Criminal Law Office from $1.3M to $2.9M and Refugee and Immigration Program GTA from $3M to $4.7M as a result of the establishment of the refugee panel management department.

Duty counsel program – $4.4M increase

The duty counsel program has increased from $51.2M to $55.6M as a result of a $4.4M increase in staff and expanded duty counsel costs. Increases in staff duty counsel costs came mainly from salary and benefit (pension) increase.

Clinic program – $8.4M increase

The clinic program has increased from $83.9M to $92.3M as a result of:

- $5.1M in new funding to increase the financial eligibility threshold for legal aid services in clinics
- $1.8M in expenditure for specialty clinic co-location, funded through the contingency reserve
- $0.9M in Student Legal Aid Services Societies: $0.6M of this increase resulted from financial eligibility funds and $0.3M from family law funding
- $0.6M in clinic operating funding increase

Program support – $2.4M increase

Program support includes regional operations, district offices and the Client and Lawyer Support Centre. The program has increased from $25.9M to $28.3M as a result of:

- $0.2M in increased salaries and benefits, primarily from salary increases to lawyers and enhanced pension plan contributions
- $0.3M in family funding initiatives
- Toll-free telephone service (Client and Lawyer Support Centre): $1.4M additional funding from financial eligibility program allocated to the Client and Lawyer Support Centre to hire staff to meet the increased demand

Administration and other costs – $2.5M increase

The increase in administration and other costs can be attributed to three main areas:

- An increase of $1.3M mainly attributed to a rise in payroll and benefit payments in various departments
- An increase of $0.9M in the first full year PeopleSoft upgrade amortization
- An increase of $0.3M in bad debts attributed to higher write-offs in 2015/16, that represented the write-offs reported on a twelve month period

($000s)	2016	2015	Increase/ (Decrease)
Provincial Office	$36,411	$35,070	$1,341
Amortization Expense	3,263	2,413	850
Bad Debt Expense	4,263	3,949	314
Total expenditures	$43,937	$41,432	$2,505

Items with major differences in the balance sheet

($000s)	2016	2015	Increase/ (Decrease)
Assets			
Cash and short-term investments	35,990	54,456	$(18,466)
Other receivables	11,112	14,484	(3,372)
Capital assets	6,982	7,572	(590)
Total	$54,084	$76,512	$(22,428)
Liabilities & net assets			
Accounts payable and accrued liabilities	85,232	88,292	(3,060)
Net accumulated surplus	(11,367)	–	(11,367)
Internally Restricted Reserves	11,063	13,490	(2,427)

Decrease in cash and short-term investments of $18.5M resulting mainly from $15.5M in operating expenses and $2.7M in purchasing of capital assets (please refer to page 7 of the financial statements).

The reduction in other receivables relates to lower receivables in 2015/16 versus 2014/15, broken down as follows:

- lower HST receivables – $5.1M was outstanding in 2015/2016 compared to $6.7M that was outstanding in 2014/2015
- lower receivables from MAG – $2.4M was outstanding in 2015/2016 compared to $3.9M that was outstanding in 2014/2015
- lower receivables from the Department of Justice – $374K was outstanding in 2015/2016 compared to $524K that was outstanding in 2014/2015

The reduction in accounts payables relates to:

- A reduction in the Work In Progress (WIP), $52.9M in 2015/2016 compared to $57.1M in 2014/2015.
- This reduction is a result of the exclusion of the AFA program. The methodology was changed to exclude the impact of AFAs and reflect a more accurate estimate of non-AFA WIP.

Net asset/(deficit) position

LAO's March 31, 2016 net deficit position is $(0.3)M, consisting of:

- a restricted reserve of $1.2M for specialty clinics and $2.9M for future tariffs
- invested in capital assets, which is an appropriation for future depreciation costs, of $7M
- $2.4M transferred from the Internally Restricted Reserves, of which $1.8M was used for the Specialty Clinic Project, and $0.6M decrease in net capital assets
- an operating deficit of $13.8M

($000s)	2016	2015	Increase/ (Decrease)
Change in net assets/(deficit)			
Net accumulated reserves	–	4,431	(4,431)
Operating surplus/(deficit)	(13,794)	3,869	(17,663)
Sub total	(13,794)	8,300	
Transferred to Internally Restricted Reserves	2,427	(8,300)	10,727
Sub total	(11,367)	–	

Internally restricted reserves (future tariff liability and specialty clinics)

Internally Restricted Reserves – Invested in Capital	6,982	7,572	(590)
Internally Restricted Reserves – Specialty Clinics	1,163	3,000	(1,837)
Internally Restricted Reserves – Tariff	2,918	2,918	
Sub total	11,063	13,490	
Total	(304)	13,490	(13,794)

Conclusion

LAO's operating deficit for the period ending March 31, 2016 was $13.8M, of which $5.6M related to the over-expenditure in the financial eligibility program and $1.8M to the funding of the specialty clinic project; therefore the operating deficit excluding these items was $6.4M against an approved operating deficit budget of $8M.

LEGAL AID ONTARIO
AIDE JURIDIQUE ONTARIO

Aide juridique Ontario
Rapport annuel de 2015-2016

Aide juridique Ontario
40, rue Dundas Ouest, bureau 200
Toronto (Ontario) M5G 2H1

Sans frais : 1 800 668-8258
Courriel : info@lao.on.ca
Site Web : www.legalaid.on.ca

This document is available in English.

Aide juridique Ontario reçoit un appui financier du gouvernement de l'Ontario.

Table des matières

Lettre au ministre	4
Au sujet d'AJO	5
Message du président	6
Message du PDG	7
Conseil d'administration	8
Comités	9
Bilan de l'année	10
Services aux clients	14
Principaux indicateurs de rendement	23
États financiers	26
Rapport de gestion	50

Lettre au ministre

Le 2 juillet 2016

L'honorable Yasir Naqvi
Procureur général de l'Ontario
720, rue Bay, 11e étage
Toronto (Ontario) M5G 2K1

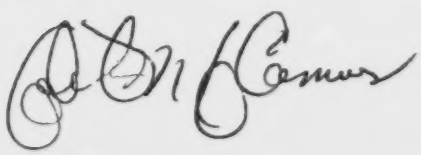
Monsieur le Ministre,

Veuillez accepter le rapport annuel d'Aide juridique Ontario (AJO) pour l'exercice terminé le 31 mars 2016, qui vous est présenté conformément à l'article 72 de la *Loi de 1998 sur les services d'aide juridique*.

Au nom de la population ontarienne, nous vous remercions, vous, votre ministère et le gouvernement de l'Ontario, de votre soutien indéfectible envers AJO et sa mission, qui consiste à assurer aux Ontariennes et Ontariens à faible revenu un accès à la justice qui soit juste et équitable.

Veuillez recevoir, Monsieur le Ministre, nos salutations les plus sincères.

Le président du conseil d'administration d'Aide juridique Ontario,



John D. McCamus

Au sujet d'AJO

Nous fournissons des services juridiques à des Ontariennes et Ontariens à faible revenu dans les domaines du droit de la famille, du droit de l'immigration et des réfugiés et du droit criminel ainsi que dans les domaines de pratique des cliniques.

Services d'aide juridique

- **Au tribunal.** Les avocats de service sont des avocats qui peuvent rapidement évaluer les problèmes juridiques d'un client et fournir des conseils, des renseignements et, dans certains cas, des services de représentation aux personnes qui autrement se présenteraient devant le tribunal sans l'aide d'un avocat.
- **Par téléphone.** Exemples de services fournis gratuitement par téléphone : renseignements, renvois, demandes d'aide juridique et conseils d'un avocat.
- **Représentation par un avocat privé.** Les personnes financièrement admissibles dont le problème juridique relève du domaine de compétence d'AJO peuvent demander un certificat, qui couvrira le coût des services d'un avocat pendant un nombre d'heures défini.
- **Cliniques juridiques communautaires.** Les cliniques fournissent des services juridiques aux personnes et aux groupes à faible revenu dont les problèmes sont liés à des besoins de base, comme l'accès au logement, les soins de santé et l'éducation. Les services fournis varient selon les ressources de chaque clinique.

Message du président

En qualité de président du conseil d'administration d'AJO, j'ai eu la possibilité de rencontrer un grand nombre de travailleurs de première ligne en Ontario. J'ai pu constater les défis auxquels les clients et les travailleurs du secteur de la justice continuent d'être confrontés dans le système de justice.

Ceux qui travaillent dans le secteur de la justice ont leurs propres idées sur la voie qui s'impose. Il est toutefois important d'entendre ce qu'ont à dire les Ontariennes et Ontariens à faible revenu afin de pouvoir réfléchir aux meilleurs moyens d'élargir l'accès aux avocats, d'améliorer la communication et de trouver une solution aux questions juridiques conflictuelles d'une manière plus coordonnée.

Au cours de l'exercice financier dernier, AJO a eu la chance de pouvoir non seulement continuer de hausser ses seuils d'admissibilité financière, mais également d'étendre son admissibilité juridique. Cela signifie que pour la première fois depuis plus de 25 ans, 40 pour cent d'Ontariens et Ontariennes à faible revenu de plus sont désormais admissibles à des services d'aide juridique.

L'année passée, AJO a entrepris de financer un plus vaste éventail d'initiatives juridiques afin de répondre aux besoins des clients, d'élargir les services axés sur les clients et d'améliorer l'accès à la justice.

Au nom du conseil, je tiens à remercier le personnel d'AJO et ses nombreux prestataires de services dont les avocats du secteur privé, les cliniques juridiques communautaires et les sociétés étudiantes d'aide juridique d'avoir permis à des Ontariens et Ontariennes à faible revenu d'accéder à la justice. C'est grâce aux efforts de ces personnes et organismes que nous nous rapprochons de notre objectif suprême d'assurer l'accès à la justice pour tous.

John McCamus
Président
Aide juridique Ontario

Message du PDG

Bien que je ne remplisse les fonctions de président-directeur général d'AJO que depuis le début de 2016, j'ai eu la chance de pouvoir être témoin d'une année marquante dans l'histoire d'AJO, car désormais un plus grand nombre d'Ontariens et d'Ontariennes sont admissibles à nos services.

Même si AJO et ses partenaires ont déjà fait d'énormes progrès pour améliorer l'accès à la justice pour la population à faible revenu de l'Ontario, nous pouvons toujours en faire plus. Quiconque a vécu un divorce ou un problème d'emploi ou traversé une situation d'immigration précaire sait à quel point ces moments sont stressants.

À AJO, nous savons que nous pouvons étendre notre collaboration avec nos partenaires des secteurs de la justice et des services sociaux. Au cours de l'exercice prochain, nous continuerons de mettre l'accent sur les clients particulièrement vulnérables. Nous poursuivrons notre travail dans le cadre de la Stratégie de justice applicable aux Autochtones et de la Stratégie en matière de santé mentale que nous venons de lancer. Nous avons l'intention d'élaborer, cette année, une stratégie de lutte contre la violence familiale et nous sommes sur le point d'entamer des consultations relatives à une stratégie d'amélioration des services aux communautés racialisées.

Dans tous les domaines du droit qu'AJO couvre, que devrait-elle faire pour continuer de répondre aux besoins de ses clients? Nous cherchons des applications pratiques de la nouvelle technologie susceptibles d'améliorer nos services. Par ailleurs, nous resserrons nos liens avec des organismes communautaires et sociaux en vue d'élaborer de nouvelles solutions pour répondre aux besoins des clients. Nous utilisons nos points forts pour propulser notre organisme vers l'avant.

Nous ne pourrions pas fournir nos services essentiels sans l'apport de notre personnel, des avocats du secteur privé, des étudiants et des bénévoles. Au nom d'AJO, je vous remercie tous de votre engagement sans faille envers l'amélioration de l'accès à la justice pour nos clients.

David Field
Président-directeur général
Aide juridique Ontario

Conseil d'administration

Le conseil d'administration d'AJO gère les affaires de l'organisme. Il se compose de personnes nommées par le lieutenant-gouverneur en conseil.

De gauche à droite : *Michelle Haigh, Michel Robillard, Christa Freiler, David Field, John McCamus, James N. Yakimovich, James McNee, W.A. Derry Millar, Carol L. Hartman, Nancy Cooper.* Absents de la photo : *John Liston, Timothy John Murphy.*

Name	**Date d'entrée en fonction**	**Date de fin de mandat**
John McCamus, président	Juill. 2007	Juill. 2016
Carol L. Hartman	Sept. 2015	Sept. 2017
Christa Freiler	Juill. 2015	Juill. 2017
James McNee	Juin 2008	Sept. 2018
James N. Yakimovich	Juin 2008	Sept. 2018
John Liston	Mars 2008	Juin 2017
Michel Robillard	Juill. 2015	Juill. 2017
Michelle Haigh	Avr. 2011	Avr. 2016
Nancy Cooper	Févr. 2009	Févr. 2017
Timothy John Murphy	Mars 2009	Avr. 2018
W.A. Derry Millar	Avr. 2011	Juill. 2016
David Field, PDG et membre d'office du conseil d'administration	Janv. 2016	s. o.

Comités

Comités consultatifs

- Quatre-vingt dix représentants de la collectivité
  - Tiennent AJO au courant de l'évolution « sur le terrain »
  - Aident AJO à planifier ses initiatives et ses programmes.
- Huit comités consultatifs relatifs aux domaines suivants :
  - Affaires autochtones
  - Santé mentale
  - Droit pénitentiaire
  - Droit de la famille
  - Domaine de pratique des cliniques
  - Droit criminel
  - Droit de l'immigration et des réfugiés
  - Services en français.

Comités régionaux

- Neuf comités régionaux, qui entendent les appels de décisions relatives à l'admissibilité des clients à un certificat d'aide juridique.
- Environ 300 personnes, dont des avocats et des représentants du public, sont membres de ces comités.

Comité des recours collectifs et des causes types

- Des groupes peuvent demander :
  - De l'aide juridique
  - Une représentation dans des enquêtes du coroner
  - Une représentation dans des causes types relevant de la Charte des droits et libertés.
- Des particuliers ou des groupes peuvent demander :
  - Un financement
  - Un soutien à la recherche
  - Une coordination des relations et des partenariats
  - Des partenariats
  - L'appui des avocats salariés
  - Du mentorat.
- Le comité prend ses décisions en se fondant sur :
  - Les points forts et les points faibles de l'affaire juridique
  - Les répercussions potentielles de l'affaire sur les Ontariens et Ontariennes à faible revenu.

Comité des exceptions

- Composé de criminalistes expérimentés
- Recommande le budget des causes criminelles majeures dont le coût prévu dépasse 75 000 $.

Bilan de l'année

2015

Avril

1

AJO a mis en œuvre sa deuxième **hausse de six pour cent du seuil d'admissibilité financière** pour tous ses services d'aide juridique, ce qui a augmenté le nombre d'Ontariens et d'Ontariennes à faible revenu admissibles à des services de représentation juridique financés par l'état.

21

AJO a mis en œuvre des **normes renforcées de qualité des services en droit des réfugiés et de l'immigration** pour tous les avocats qui souhaitent représenter des clients d'AJO. Ces normes assurent que les clients recevront des services d'aide juridique de qualité.

12

AJO a mis en place de **nouveaux seuils d'admissibilité financière pour les personnes vivant une situation de violence familiale**, quel que soit leur statut d'immigrant au Canada, afin de leur faciliter l'accès à l'aide d'un avocat en droit de la famille. AJO tiendra aussi compte de toute exploitation financière subie par le client.

Juin

8

Pour la première fois depuis plus de 25 ans, **AJO a étendu la gamme de ses services** pour couvrir un plus vaste éventail de besoins des clients, élargir les services axés sur les clients et améliorer l'accès à la justice.

2

AJO a élargi la portée de son **programme d'assistance** de façon à approuver d'avance un nombre défini d'heures d'assistance pour des avocats chevronnés qui ont été sélectionnés, de sorte que ces avocats chevronnés puissent se faire assister par des avocats débutants, s'il y a lieu, dans des affaires de droit de la famille, de droit des réfugiés et de santé mentale ainsi que des causes criminelles mineures ou de niveau intermédiaire.

Mai

11

AJO a financé de nouveaux services communautaires pour les membres des Premières Nations visés par le **Grand Conseil du Traité n° 3**, notamment les services de chargé de cas du programme *Gladue* et un programme de règlement extrajudiciaire des différends pour les Autochtones.

14

Dans le cadre d'un projet pilote, AJO a octroyé à **Innocence Canada** la somme de 100 000 $ sur une période de deux ans pour fournir des services juridiques et des services éducatifs après la condamnation.

24

AJO a élargi ses **services en droit des réfugiés et de l'immigration** en augmentant le nombre d'heures autorisées par le tarif et en élargissant les critères d'admissibilité.

30

Vingt-sept projets initiés par des cliniques juridiques communautaires ont reçu **3,75 millions de dollars de fonds** pour projets spéciaux d'AJO. Les fonds aident les prestataires de services relevant du domaine de pratique des cliniques à coordonner leurs services et ressources entre eux, à moderniser et maintenir ces services, à augmenter le nombre de clients servis et à élargir la gamme des services offerts.

23

AJO a entrepris de rencontrer des survivantes et survivants de violence familiale et des partenaires du secteur de la lutte contre la violence faite aux femmes, ainsi que d'autres prestataires de services communautaires ou juridiques, en vue d'élaborer une **stratégie d'élargissement et d'amélioration des services d'aide juridique aux victimes de violence familiale**.

24

AJO a annoncé un service de **certificat en droit des réfugiés et de l'immigration** pour les affaires suivantes : réouverture d'une demande à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié; entrevues avec Citoyenneté et Immigration Canada, l'Agence des services frontaliers du Canada et le Service canadien du renseignement de sécurité; préparation et représentation pour des résidents permanents conditionnels vivant une situation de violence familiale qui sont convoqués à une entrevue ou qui font l'objet d'une enquête.

Août

7

AJO a étendu la gamme des **services relatifs aux mises en liberté sous caution**, pour que les avocats puissent facturer du temps de préparation et de dépôt d'une demande de modification du cautionnement, du temps de préparation pour une deuxième enquête sur le cautionnement et le travail lié à une révision du cautionnement.

Juillet

6

Les personnes à faible revenu qui vivent à Thunder Bay ou sur le territoire de la Première Nation de Fort William ont désormais accès à des services juridiques additionnels à l'Université Lakehead, qui a ouvert la **septième société étudiante d'aide juridique de l'Ontario**.

24

AJO a établi un financement permanent permettant aux clients admissibles d'interjeter appel auprès de la **Section d'appel des réfugiés**. AJO paiera jusqu'à 16 heures pour la préparation des observations écrites pour la SAR. De plus, dans les rares cas où la SAR exige la tenue d'une audience, les avocats seront payés jusqu'à quatre heures plus le temps de présence à l'audience devant la Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

29

AJO a attribué un **financement additionnel de 1,5 million de dollars aux cliniques juridiques communautaires** qui ont le moins de ressources par personne à faible revenu pour l'exercice financier 2015-2016. Ce financement annuel s'est ajouté au financement de base des cliniques. Cet appui vient s'ajouter au financement de 2,4 millions de dollars additionnel fourni par AJO pour l'exercice financier 2014-2015.

28

AJO a commencé à offrir des **services de préparation de documents dans des cas de divorce non contesté** dans le district de Durham-Frontenac.

Septembre

21

AJO a augmenté le financement attribué à chaque **société étudiante d'aide juridique** de 100 000 $ par année.

Octobre

13

AJO a commencé à offrir des **services sur rendez-vous au palais de justice de Milton**. Les personnes à faible revenu pourront y rencontrer un avocat pour les aider dans le cadre d'affaires de droit criminel. S'il est nécessaire de consacrer plus de temps à cette affaire, les clients qui répondent aux critères d'admissibilité aux services d'avocats de service pourront obtenir des conseils juridiques sur leur affaire judiciaire en cours.

17

AJO a publié sur son site Web le mémoire sur **le fichage et les contrôles de routine** qu'elle a présenté au ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels.

24

Le **Bureau des services juridiques intégrés d'AJO à Ottawa** a reçu un prix de leader communautaire des Services pour femmes immigrantes d'Ottawa en reconnaissance de son aide aux immigrantes victimes de violence familiale.

28

AJO a embauché un avocat salarié dans son **bureau d'Orangeville** pour pouvoir augmenter ses services aux personnes victimes de violence familiale dans le comté de Dufferin.

Novembre

2

AJO a annoncé que les **demandeurs syriens** qui déposent une demande à la Section de protection des réfugiés **recevraient un certificat leur permettant d'obtenir dix heures de service d'aide juridique au titre d'un traitement accéléré**.

18

AJO a annoncé qu'elle autorisait les évaluations du fondement par des avocats inscrits sur les listes en droit des réfugiés pour les dossiers d'appel.

Décembre

4

AJO a lancé le projet **Toronto East Employment Law Services**, un projet pilote d'une année dans le cadre duquel un avocat et une travailleuse communautaire fourniront des services de droit du travail par

l'entremise des cliniques Flemingdon Community Legal Services, Neighbourhood Legal Services, East Toronto Community Legal Services, Willowdale Community Legal Services et Scarborough Community Legal Services.

16

AJO a lancé une **appli pour téléphone mobile** pour aider les personnes à déterminer si elles sont financièrement admissibles à un certificat d'aide juridique. De plus, l'appli informe les personnes du temps d'attente en temps réel au centre d'appel.

8

Le **bureau d'aide juridique de Stratford** a élargi ses services en offrant des services de conseils en droit de la famille sans rendez-vous, les mercredis, de 9 h à 15 h.

18

AJO a élargi son **projet pilote de conventions d'honoraires** pour les avocats du secteur privé, pour qu'un plus grand nombre d'avocats et de cabinets d'avocats puissent participer au programme. Les conventions d'honoraires constituent une méthode de paiement autre que la facturation à l'heure, dans le cadre de laquelle AJO verse aux avocats ou cabinets d'avocats des paiements mensuels pour un nombre préétabli et une gamme convenue de services d'aide juridique fournis à des clients d'AJO.

2016

Janvier

12

AJO a annoncé qu'elle commencera à délivrer des **certificats pour les requêtes en habeas corpus** fondées, déposées devant la Cour d'appel de l'Ontario, aux personnes détenues en vertu du droit de l'immigration depuis au moins 180 jours.

18

Le **sondage de 2015 d'AJO sur la satisfaction des avocats** a révélé que le pourcentage des avocats qui ont une opinion favorable d'AJO, pour tous les aspects visés par le sondage, a augmenté par rapport à 2014. Par exemple, 62,7 pour cent des avocats sont satisfaits des services fournis par le personnel d'AJO et 37,6 pour cent sont satisfaits du processus de facturation comparé à 53,4 et 29,9 pour cent en 2014.

Mars

11

AJO a présenté sa **Stratégie en matière de santé mentale**, qui englobe de nouveaux programmes et services visant à mieux aider les clients qui ont des troubles de santé mentale ou de dépendance.

15

AJO a annoncé que **54 cliniques d'aide juridique recevront 3,3 millions de dollars** d'AJO, au cours de l'exercice prochain, pour qu'elles puissent élargir les services aux clients en collaborant entre elles et avec des organismes communautaires.

Services aux clients

Services téléphoniques

- Les clients peuvent composer le numéro sans frais d'AJO pour obtenir une foule de renseignements généraux et des conseils juridiques sommaires (CJS), ainsi que pour demander de l'aide juridique dans plus de 200 langues.
- Des personnes arrêtées ou détenues peuvent également obtenir des conseils juridiques (qu'elles soient ou non admissibles à l'aide juridique) en appelant le service d'avocats de service de la ligne Brydges financé par AJO, qui est ouvert 24 heures sur 24, sept jours sur sept.
- AJO finance également une ligne gratuite d'information sur les programmes de déjudiciarisation destinés aux jeunes de 17 ans ou moins accusés d'un crime non violent. Ce service vise à fournir des renseignements aux jeunes et à leurs parents sur le système de justice criminelle, dont les possibilités d'éviter une peine d'emprisonnement en participant à un programme de déjudiciarisation.

Les appels sont dirigés vers deux niveaux :

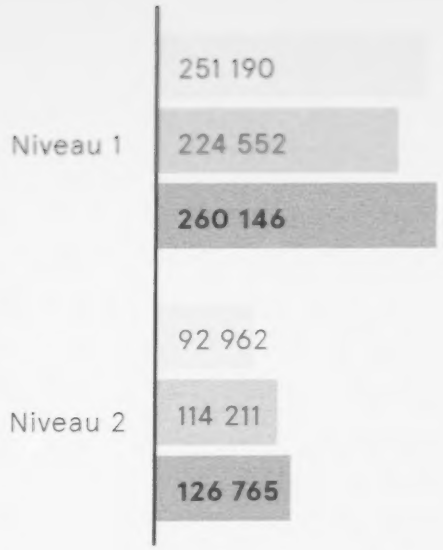
- **Niveau 1 :** Un représentant détermine le service qui convient au client et renvoie ce dernier vers d'autres programmes
- **Niveau 2 :** Un représentant évalue l'admissibilité financière du client à l'aide juridique, lui fournit des renseignements juridiques ou le renvoie vers un avocat membre du personnel qui lui offrira des conseils juridiques en droit de la famille, en droit criminel ou en droit de l'immigration. Le client peut également faire une demande de certificat d'aide juridique.

Conseils juridiques sommaires

Un client financièrement admissible qui appelle la ligne de services gratuits d'AJO peut s'entretenir avec un avocat pendant 20 minutes et recevoir des conseils sur des questions de droit criminel, de droit de la famille et de droit de l'immigration, ainsi que du soutien pour se préparer à une consultation en personne avec un avocat de service.

Remarque : AJO ne fournit pas de conseils en droit de l'immigration pour le moment. Les demandeurs qui souhaitent obtenir des conseils dans ce domaine sont présentement redirigés vers le personnel des bureaux du droit des réfugiés.

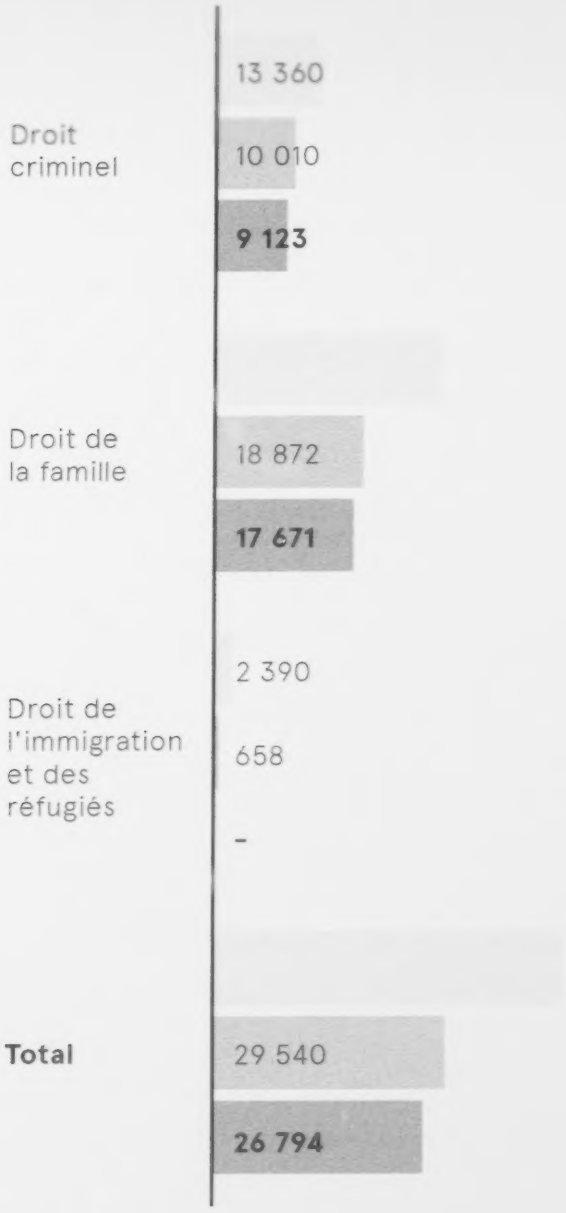
Nombre d'appels reçus



Temps d'attente moyen

2013-2014
2014-2015
2015-2016

Nombre de conseils juridiques sommaires au téléphone



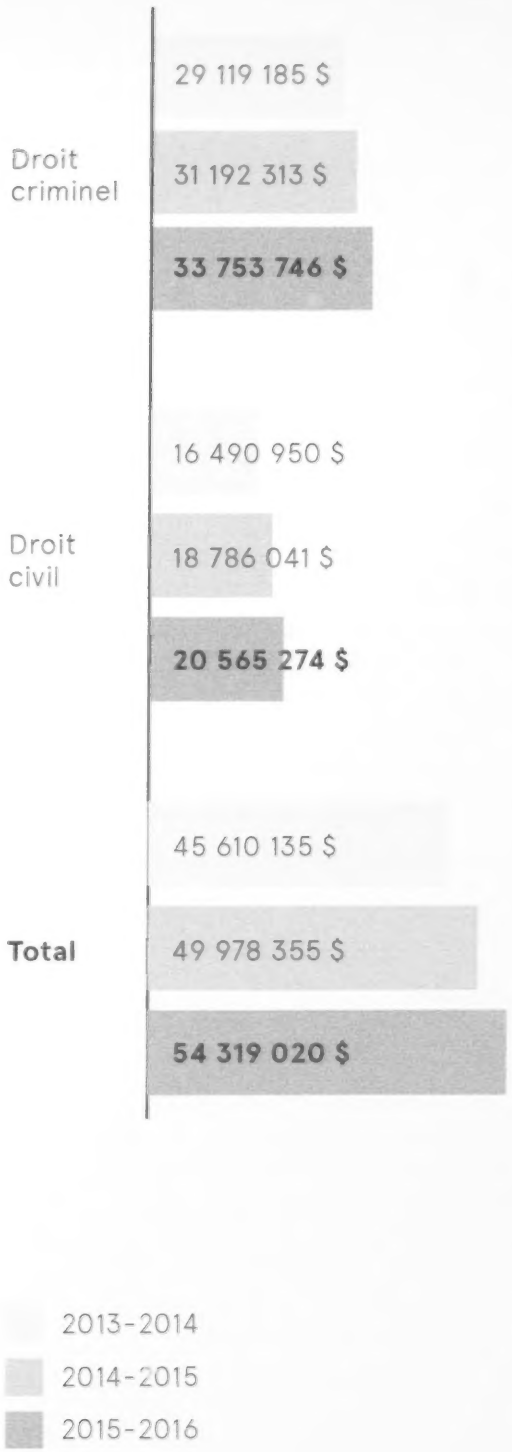
Services au tribunal

- Les auxiliaires de l'aide juridique travaillent aux côtés des avocats de service et des avocats salariés dans les palais de justice et dans les bureaux d'aide juridique. Ils peuvent également aider des clients à remplir une demande de certificat, contacter des cautions et faire ajourner des affaires à une audience de première comparution.
- Les avocats de service sont des employés d'AJO et des avocats rémunérés à la journée qui travaillent dans les palais de justice. Ils sont en mesure de fournir une assistance juridique immédiate à des personnes à faible revenu qui autrement n'auraient ni aide ni avocat.
- Les parajuristes sont des professionnels titulaires d'un permis du même organisme de réglementation que celui qui réglemente les avocats, le Barreau du Haut-Canada. Leur domaine de pratique inclut des affaires traitées selon la procédure sommaire ainsi que des dossiers d'infractions provinciales.

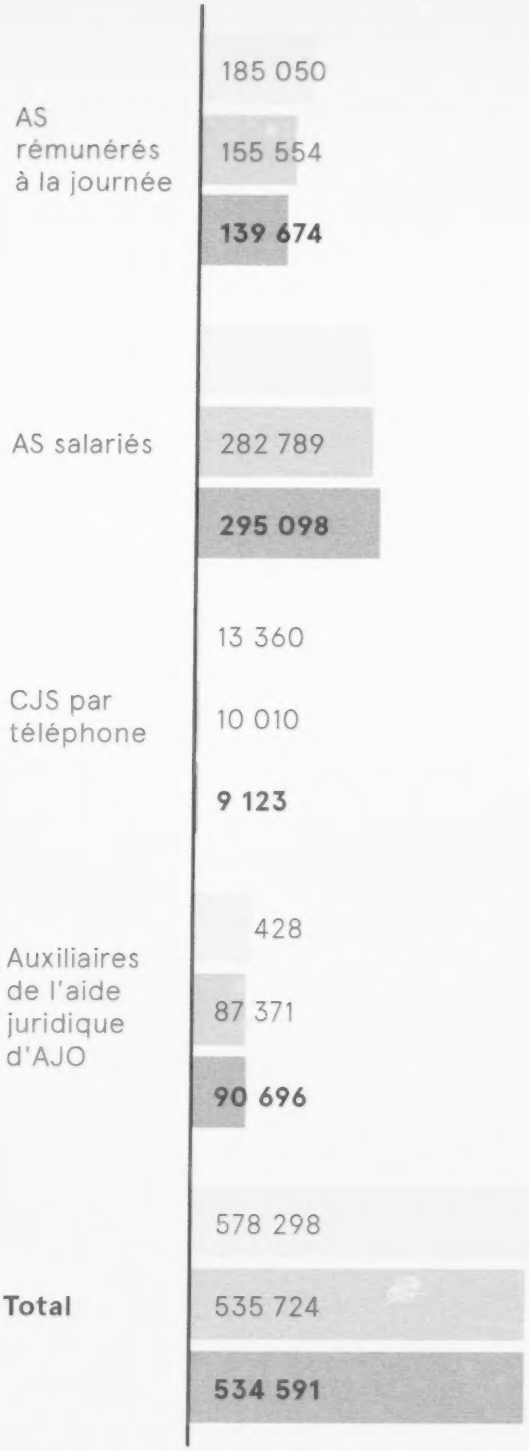
Remarque : Pour 2015-2016, le nombre de services de CJS en droit civil ne comprennent plus les transferts des CJS au niveau 2.

Le service d'avocats de service Brydges n'est pas compris dans les dépenses.

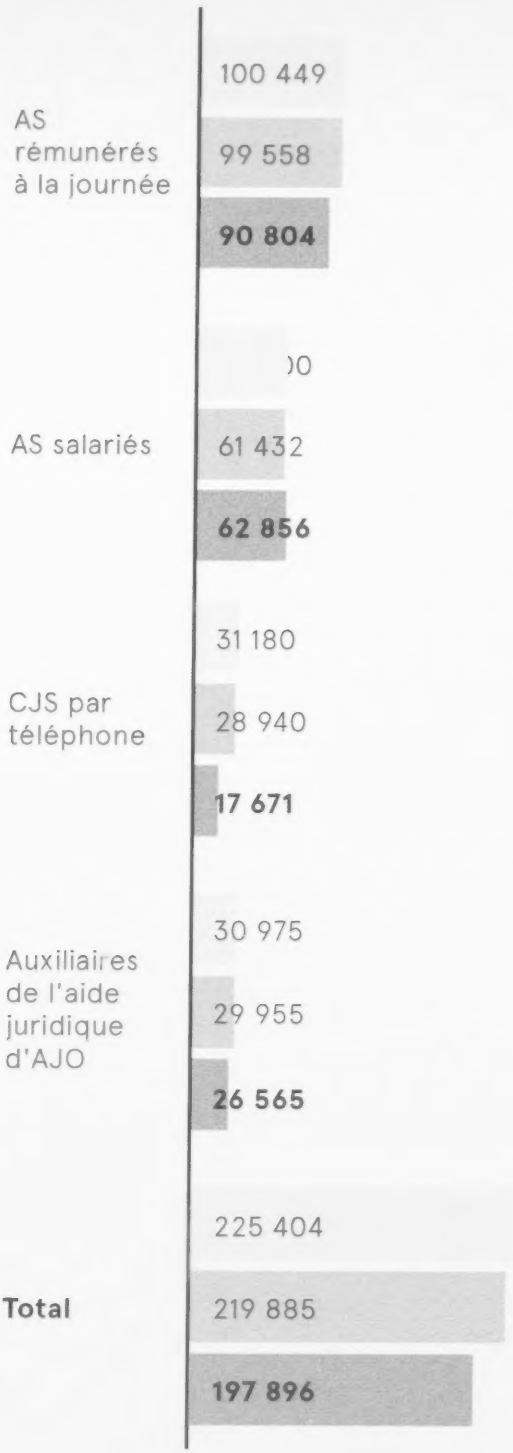
Coûts total des avocats de service par domaine du droit



Nombre de personnes ayant reçu de l'aide – Droit criminel



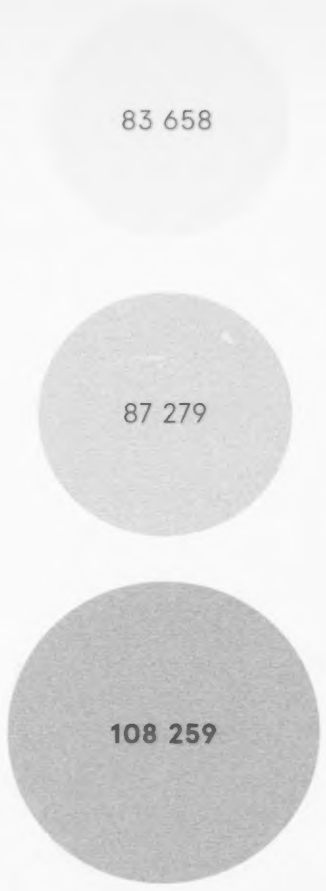
Nombre de personnes ayant reçu de l'aide – Droit civil



Représentation par un avocat du secteur privé

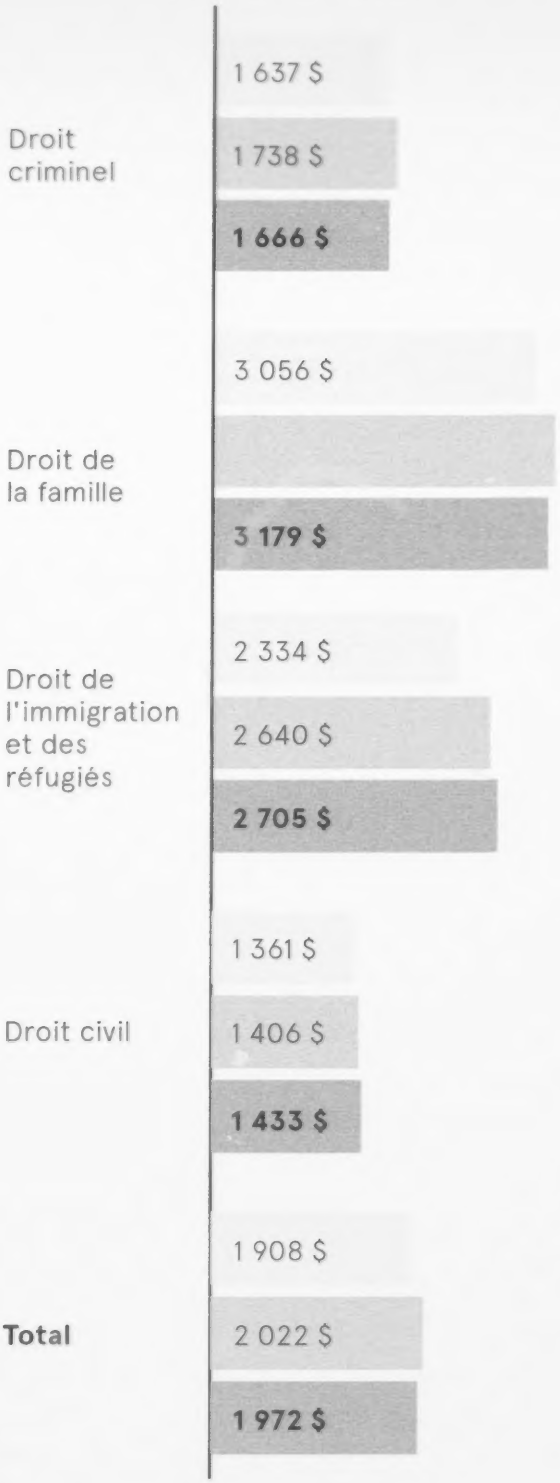
- Les candidats à l'aide juridique qui sont financièrement admissibles et qui sont aux prises avec des problèmes juridiques graves qui relèvent des domaines de pratique d'AJO peuvent obtenir un certificat d'aide juridique qui couvrira le coût des services d'un avocat du secteur privé.
- Un certificat est un document qu'une personne à faible revenu peut présenter à l'un des quelque 3 600 avocats du secteur privé de la province qui acceptent des clients de l'aide juridique. Ce certificat garantit à l'avocat qu'un certain nombre d'heures de travail lui seront payées s'il accepte de s'occuper de l'affaire.

Nombre de certificats délivrés



Certificats délivrés par domaine du droit

Coût moyen des certificats par domaine du droit



Gestion des causes majeures

Dans le cadre du programme de gestion des causes majeures (GCM), AJO fixe des limites aux budgets des affaires criminelles dont le coût prévu dépassera 20 000 $. Dans ces cas, AJO établit un budget par cause plutôt que de se fonder sur le système des tarifs pour fixer le nombre d'heures maximal que l'avocat peut y consacrer.

Nombre de nouvelles affaires relevant de la GCM

Total : 522

2013-2014
2014-2015
2015-2016

Services relevant du domaine de pratique des cliniques

AJO est la principale bailleuse de fonds de 76 cliniques juridiques communautaires qui fournissent des services à des personnes qui ont des problèmes juridiques de diverses natures, par exemple :

- Expulsion
- Délabrement du logement
- Violation des droits des locataires
- Problèmes liés au droit à des soutiens du revenu
- Violation des droits de la personne
- Indemnisation des victimes d'actes criminels
- Problèmes liés à la protection des consommateurs
- Problèmes dans le lieu de travail découlant d'un emploi précaire, de violation de la législation en matière de normes d'emploi, de l'assurance-emploi, de la sécurité au travail ou d'un congédiement injustifié.

Cliniques participant au processus de règlement des différends

La Clinique juridique africaine canadienne (CJAC) a fait l'objet d'une procédure de règlement des différends de « niveau 3 » en raison de préoccupations concernant sa gestion financière et la gouvernance de son conseil d'administration. De l'avis du personnel d'AJO, la CJAC ne s'est pas conformée à ces conditions. Le processus de règlement du différend se poursuit.

Coût total des dossiers actifs des cliniques (en milliers de dollars)

Remarque : Pour 2015-2016, sur les 85 462 000 dollars figurant à la page 30 des états financiers 1 837 000 dollars sont exclus du coût total des dossiers actifs des cliniques. Ce chiffre concerne le développement des cliniques spécialisées.

Pour 2014-2015, le coût ne prend pas en compte le financement de 4 215 000 dollars au titre de l'admissibilité financière ni les dépenses d'un montant de 2 141 000 dollars payées au nom des cliniques.

Coût par dossier actif

Nombre de dossiers actifs des cliniques

	2013-2014	2014-2015	2015-2016
Cliniques spécialisées	29 969	30 437	**33 073**
Sud-Ouest	41 103	42 430	**41 376**
Nord	18 171	17 711	**17 368**
Région du Grand Toronto	66 072	63 986	**65 196**
Centre et Est	52 704	51 055	**51 762**
Total	208 019	205 619	**208 775**

Principaux indicateurs de rendement

Mesures générales de la santé de l'organisme : solidité financière

Indicateur	Mesure	Cible	Niveaux actuels
Financier	Budget équilibré	Aucun déficit	Déficit annuel de 13,8 millions de dollars
	Endettement	Élimination du déficit annuel cumulé	Déficit net de 0,3 million de dollars à la fin de l'exercice
	Flux de trésorerie	Solde de trésorerie de 15 millions de dollars	Solde de trésorerie de 6,5 millions de dollars à la fin de l'exercice
Productivité	Coût par mesure d'intervention	Maintenir le niveau de 242 $ par mesure d'intervention	273 $
Efficience administrative	Coûts administratifs % du total	11 % de l'ensemble des dépenses	10,90 %

Mesures générales de la santé de l'organisme : santé des employés

Indicateur	Mesure	Cible	Niveaux actuels
Santé organisationnelle	Roulement	Généralement un taux de départ de 10 % est réputé constituer un équilibre parfait entre une main d'œuvre stable et un roulement suffisant pour générer de la croissance et apporter du personnel avec une nouvelle expérience	6,97 %
	Personnel : Taux d'encadrement	Atteint l'objectif de 10 pour 1.	9:1
	Jours de maladie (occasionnel + court terme)	Maintien du nombre de jours de maladie en dessous de celui de la FPO qui est de 10,4.	10,1
	Participation des employés	En cours d'élaboration	s. o.

Mesures générales de la santé de l'organisme : services à la clientèle

Indicateur	Mesure	Cible	Niveaux actuels
Rapidité du service	Niveau 1 et Centre d'aide aux avocats (CAA) - % des appels auquel un agent a répondu dans les 3 minutes	80 %	N1 : 62 % CAA : 89 % Liste de travail/ en détention : 67 %
	Niveau 2 et conseils juridiques sommaires (CJS) - % des appels auquel un agent a répondu dans les 20 minutes	80 %	N2 : 56 % CJSF : 71 % CJSC : 79 %
	Décision prises le même jour que la demande de certificat	80 %	76 %
	% d'appels des bureaux de district entendus dans un délai de trois jours	80 %	45 %
	Taux d'acceptation des demandes de certificat	87 %	88 %
Accès à la justice	Pourcentage des clients qui se présenteraient seuls au tribunal si AJO ne les représentait pas	Maintien	45 % (résultats de 2014)
	Nombre d'Ontariennes et Ontariens financièrement admissibles aux services d'AJO	Maintien	1,4 million (au 1er avril 2016)
Satisfaction des clients	Satisfaction globale des clients	80 %	83 % positive (résultats de 2014)
Satisfaction des avocats	Satisfaction globale des avocats	60 %	57 % positive 24 % neutre

États financiers

Pour l'exercice clos le 31 mars 2016

Déclaration de responsabilité de la direction	27
Rapport des auditeurs indépendants	28
Bilan	29
État des résultats	30
État des variations de l'actif net (du déficit)	32
État des flux de trésorerie	33
Notes afférentes aux états financiers	34

LEGAL AID ONTARIO
AIDE JURIDIQUE ONTARIO

Déclaration de responsabilité de la direction

L'établissement, la présentation et l'intégrité des états financiers, des commentaires et de l'analyse de la direction et de tous les autres renseignements figurant dans le présent Rapport annuel relèvent de la direction d'Aide juridique Ontario qui en assume la responsabilité. Dans le cadre de ces responsabilités, il incombe à la direction de procéder au choix et à l'application cohérente de principes et de méthodes comptables appropriés, outre le fait de devoir formuler des jugements et de faire les estimations nécessaires afin de dresser les états financiers conformément aux normes comptables pour le secteur public au Canada et en tenant compte de l'importance relative des divers éléments. Les principaux principes comptables suivis par Aide juridique Ontario sont décrits dans les états financiers.

La direction a conçu et applique un système de contrôle interne, de pratiques de conduite de ses activités et de communication d'informations financières de façon à fournir l'assurance raisonnable que ses actifs sont protégés et que des rapports financiers pertinents et fiables sont produits en temps opportun. Des vérificateurs internes, qui sont des employés d'Aide juridique Ontario, examinent et évaluent les contrôles internes au nom de la direction.

Par l'intermédiaire d'un Comité des finances et de la vérification, le conseil d'administration d'Aide juridique Ontario veille à ce que la direction s'acquitte de ses responsabilités à l'égard de l'établissement des rapports financiers et du contrôle interne. Ce comité rencontre régulièrement la direction et le vérificateur afin de discuter des contrôles internes, des résultats des vérifications ainsi que de ses conclusions concernant la suffisance des contrôles internes et la qualité des rapports financiers. Les vérificateurs peuvent rencontrer le comité, sans que la direction soit présente, afin de discuter des résultats de son travail.

Le Bureau du vérificateur général de l'Ontario a examiné les états financiers ci-joints. Le vérificateur général a la responsabilité d'examiner les états financiers et d'exprimer une opinion quant à leur conformité aux normes comptables pour le secteur public au Canada. Le rapport du vérificateur précise l'étendue de l'examen et de l'opinion du vérificateur général.

David Field
Président-directeur général

Le 8 juin 2016

Michelle Séguin
Directrice générale de l'administration et
Vice-présidente
Le 8 juin 2016

Office of the Auditor General of Ontario
Bureau du vérificateur général de l'Ontario

Rapport de l'auditeur indépendant

À Aide juridique Ontario
et à la procureure générale de l'Ontario

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints d'Aide juridique Ontario, qui comprennent le bilan au 31 mars 2016, et les états des résultats, des variations de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière d'Aide juridique Ontario au 31 mars 2016, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

La vérificatrice générale,

Toronto (Ontario)
Le 8 juin 2016

Bonnie Lysyk, MBA, CPA, CA, ECA

Aide juridique Ontario

Bilan

	31 mars 2016 (en milliers de dollars)	31 mars 2015 (en milliers de dollars)
ACTIF		
Actif à court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	**6 463 $**	15 627 $
Placements (note 4)	**29 527**	38 829
Charges payées d'avance et autres actifs	**2 630**	1 981
Comptes clients (note 3 a))	**15 709**	15 598
Autres débiteurs (note 3 b))	**11 112**	14 484
	65 441 $	86 519 $
Comptes clients à long terme (note 3 a))	**20 995**	22 862
Immobilisations, montant net (note 5)	**6 982**	7 572
TOTAL DE L'ACTIF	**93 418 $**	116 953 $
PASSIF ET ACTIF NET		
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer (note 6)	**85 232 $**	88 292 $
Apports reportés (note 7)	**5 477**	6 600
Subventions reportées (note 8)	**–**	934
Passif au titre des prestations constituées (note 12)	**1 613**	1 237
	92 322 $	97 063 $
Réserve pour éventualités (note 13)	**1 400**	6 400
Actif net (déficit)		
Déficit net accumulé	**(11 367) $**	– $
Actif net grevé d'affectations d'origine interne (note 9)	**11 063**	13 490
	(304)	13 490
TOTAL DU PASSIF ET DE L'ACTIF NET	**93 418 $**	116 953 $

Au nom du conseil d'administration :

Président

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

Aide juridique Ontario

État des résultats

Pour l'exercice clos le 31 mars	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
PRODUITS		
Total du financement du gouvernement (notes 1 a), 2, 7 et 13)	**395 266 $**	363 111 $
Fondation du droit de l'Ontario (note 8)	**25 211**	29 179
Contributions des clients	**9 995**	9 883
Comptes clients et autres recouvrements	**811**	763
Revenu de placement (note 4)	**390**	599
Produits divers	**969**	632
TOTAL DES PRODUITS	**432 642 $**	404 167 $
CHARGES (note 2)		
Programmes des clients		
Certificats d'aide juridique		
Droit criminel – causes majeures	**30 162 $**	25 560 $
Droit criminel – autres	**81 931**	76 324
Total partiel	**112 093**	101 884
Droit de la famille	**60 654**	49 837
Immigration et réfugiés	**17 108**	16 039
Autres domaines du droit civil	**6 174**	5 781
Total partiel	**196 029**	173 541
Conférences de règlement	**163**	137
Bureaux du droit de la famille	**10 038**	7 928
Bureaux du droit criminel	**2 927**	1 331
Bureau du droit des réfugiés	**4 749**	3 064
Stagiaires en droit	**2 471**	2 466
Nishnawbe-Aski Legal Services Corporation	**1 858**	1 842
Certificats	**218 235**	190 309
Programme des avocats de service		
Honoraires et débours des avocats de service	**53 432**	49 443
Services élargis	**2 146**	1 766
Total partiel	**55 578**	51 209

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers

Aide juridique Ontario

État des résultats (suite)

Pour l'exercice clos le 31 mars	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
CHARGES (suite)		
Cliniques juridiques et services spéciaux		
Services relevant du domaine de pratique des cliniques de services juridiques (note 10)	**85 462**	77 971
Sociétés étudiantes de services d'aide juridique	**5 337**	4 399
Projet de gestion de l'information dans les cliniques de services juridiques	**1 474**	1 516
Total partiel	**92 273**	83 886
Projets d'innovation dans la prestation des services		
Autres	**1 766**	1 808
Total partiel	**1 766**	1 808
Soutien aux programmes		
Activités régionales	**2 740**	2 311
Services – bureaux régionaux et de districts	**14 943**	15 282
Centre de service à la clientèle et de service juridique	**10 632**	8 283
Total partiel	**28 315**	25 876
TOTAL DES PROGRAMMES DES CLIENTS	**396 167**	353 088
Soutien aux prestataires de services		
Service de recherche	**4 015**	3 599
Services aux avocats et paiements	**2 317**	2 179
Total partiel	**6 332**	5 778
Administration et autres coûts		
Bureau provincial	**36 411**	35 070
Amortissement	**3 263**	2 413
Créances irrécouvrables	**4 263**	3 949
Total partiel	**43 937**	41 432
TOTAL DES CHARGES	**446 436 $**	400 298 $
Excédent (déficit) des produits par rapport aux charges pour l'exercice	**(13 794) $**	3 869 $

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

Aide juridique Ontario

État des variations de l'actif net (du déficit)

Pour l'exercice clos le 31 mars

(en milliers de dollars)	Actif net grevé d'affectations d'origine interne (note 9)	Déficit accumulé	2016 Total	2015 Total
Actif net au début de l'exercice	**13 490 $**	**– $**	**13 490 $**	9 621 $
Excédent (déficit) des produits par rapport aux charges pour l'exercice	**–**	**(13 794)**	**(13 794)**	3 869
Transfert de l'actif net grevé d'affectations d'origine interne	**(2 427)**	**2 427**	**–**	–
Actif net (déficit) à la fin de l'exercice	**11 063 $**	**(11 367) $**	**(304) $**	13 490 $

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers

Aide juridique Ontario

État des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 mars	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Flux de trésorerie liés aux :		
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent (déficit) des produits par rapport aux charges de l'exercice	**(13 794) $**	3 869 $
Rajustements pour rapprocher l'excédent (le déficit) des produits par rapport aux charges et les flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement :		
Amortissement des immobilisations	**3 263**	2 413
Cotisations patronales aux régimes de retraite	**(6 144)**	(5 062)
Charge de retraite	**6 520**	5 381
Variation des soldes hors trésorerie :		
Intérêts courus sur les placements	**303**	(171)
Charges payées d'avance et autres actifs	**(649)**	(267)
Comptes clients	**(111)**	1 164
Autres débiteurs	**3 372**	4 311
Comptes clients à long terme	**1 867**	(976)
Créditeurs et charges à payer	**(3 060)**	(4 434)
Apports reportés	**(1 123)**	1 000
Subventions reportées	**(934)**	(1 454)
Réserve pour éventualités	**(5 000)**	-
	(15 490) $	5 774 $
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Remboursement par anticipation (achat)	**8 999 $**	(10 000) $
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS		
Acquisition d'immobilisations	**(2 673) $**	(4 795) $
Diminution nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice	**(9 164)**	(9 021)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	**15 627**	24 648
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice	**6 463 $**	15 627 $

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

NATURE DES ACTIVITÉS

Le 18 décembre 1998, l'Assemblée législative de l'Ontario a adopté la *Loi de 1998 sur les services d'aide juridique*, qui créait Aide juridique Ontario (« AJO ») (la « Société ») en tant que personne morale sans capital-actions en vertu des lois de l'Ontario. La Société a commencé ses activités le 1er avril 1999 et est exonérée d'impôt en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

La *Loi de 1998 sur les services d'aide juridique* donne à la Société le mandat suivant :

- faciliter l'accès à la justice, partout en Ontario, pour les particuliers à faible revenu en leur fournissant des services d'aide juridique de haute qualité;
- encourager et favoriser la souplesse et l'innovation dans la prestation des services d'aide juridique;
- constater les divers besoins d'aide juridique des particuliers à faible revenu et des collectivités défavorisées;
- exercer ses activités tout en rendant compte de l'utilisation des fonds publics.

Les activités de la Société sont régies et gérées par un conseil d'administration composé de 11 membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil. Même si la Société administre ses activités indépendamment de la province d'Ontario et du Barreau du Haut-Canada, elle doit rendre compte de l'utilisation qu'elle fait des fonds publics et veiller à ce que la prestation des services d'aide juridique réponde aux besoins des personnes à faible revenu, tout en étant efficace et rentable.

RÉFÉRENTIEL COMPTABLE

Les présents états financiers ont été préparés conformément au *Manuel de comptabilité des Comptables Professionnels Agréés du Canada pour le secteur public* [« SP »], ainsi qu'aux normes comptables SP 4200 à SP 4270 s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public, ce qui constitue les principes comptables généralement reconnus pour les organismes sans but lucratif du secteur public au Canada et comprend les principales méthodes comptables résumées ci-après.

INSTRUMENTS FINANCIERS

Les instruments financiers sont classés soit à la juste valeur, soit au coût ou au coût après amortissement. L'entité détermine le classement de ses instruments financiers au moment de la comptabilisation initiale.

Les placements présentés à la juste valeur se composent d'instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif ainsi que de placements dans des fonds communs et de placements dans des titres à revenu fixe qui sont désignés comme étant évalués à la juste valeur par la Société au moment de leur acquisition. Les coûts de transaction sont comptabilisés dans l'état des résultats dans la période au cours de laquelle ils sont engagés. Les placements à la juste valeur sont réévalués à leur juste valeur à la fin de chaque période de présentation de l'information financière. Tout gain ou perte de réévaluation est comptabilisé dans l'état des gains et pertes de réévaluation et le montant cumulé est reclassé à l'état des résultats au moment de la cession ou du règlement.

Les placements dans des titres à revenu fixe qui ne sont pas désignés comme étant évalués à la juste valeur sont comptabilisés initialement à la juste valeur majorée des coûts de transaction et sont ensuite évalués au coût après amortissement, selon la méthode de l'amortissement linéaire, diminué de toute provision pour dépréciation.

INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

Toutes les transactions de placement sont comptabilisées selon la date de transaction.

Les autres instruments financiers, dont les comptes clients et les créditeurs et les charges à payer, sont comptabilisés initialement à leur juste valeur et sont ensuite évalués au coût, déduction faite de toute provision pour dépréciation.

CONSTATATION DES PRODUITS

La Société suit la méthode du report pour comptabiliser les apports.

Les apports grevés d'affectations d'origine externe sont reportés lorsqu'ils sont initialement inscrits dans les comptes et ils sont constatés à titre de produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont initialement inscrits dans les comptes si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa perception est raisonnablement assurée. En raison de l'incertitude liée au montant à facturer, les contributions des clients sont constatées à titre de produits lorsque la Société comptabilise la facture d'un avocat pour le compte d'un client. Les jugements, les coûts et les règlements sont constatés comme produits au moment où ils surviennent.

Le revenu de placement, qui est composé d'intérêts, est constaté dans l'état des résultats à mesure qu'il est gagné.

CONSTATATION DES CHARGES

Les charges sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les coûts du programme de certificats d'aide juridique comprennent les sommes que les avocats ont facturées à la Société ainsi qu'une estimation des frais juridiques au titre des services rendus mais non encore facturés.

TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent les fonds en caisse, les soldes bancaires ainsi que les placements très liquides qui sont facilement convertibles en un montant au comptant connu, dont la valeur est peu susceptible de changer et dont l'échéance initiale est de généralement un an ou moins..

IMMOBILISATIONS

Les immobilisations sont comptabilisées au coût, déduction faite de l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire sur la durée de vie utile estimative des immobilisations, comme suit :

Mobilier et matériel de bureau	– 5 ans
Matériel informatique	– 3 ans
Logiciels pour toute l'entreprise	– 3 à 7 ans
Améliorations locatives	– sur la durée du bail

RÉGIMES D'AVANTAGES DES SALARIÉS

La Société comptabilise ses obligations au titre d'un régime à prestations déterminées des salariés et les coûts connexes. Le coût des avantages postérieurs à l'emploi gagnés par les salariés est calculé de manière actuarielle selon la méthode actuarielle de répartition des prestations au prorata des services et les hypothèses de la direction quant aux estimations les plus probables. Le coût des avantages liés aux congés de maladie dont les droits ne s'acquièrent pas est également calculé de manière actuarielle selon les hypothèses de la direction quant aux estimations les plus probables. Les gains actuariels (pertes actuarielles) sont amorti(e)s selon la méthode linéaire sur la période résiduelle moyenne estimative de service des salariés actifs. Les coûts des services passés sont comptabilisés en charges lorsqu'ils sont engagés. Les passifs sont évalués à l'aide d'un taux d'actualisation établi en fonction du coût d'emprunt de la Société. Les cotisations à un régime de retraite à cotisations déterminées sont présentées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

RECOURS À DES ESTIMATIONS

La préparation des états financiers exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant constaté des actifs et des passifs à la date des états financiers ainsi que sur le montant constaté des produits et des charges de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des estimations les plus probables faites par la direction au fur et à mesure que de nouvelles données deviennent disponibles. Les états financiers contiennent ainsi des estimations importantes concernant la provision pour comptes clients, les frais juridiques au titre de services rendus mais non encore facturés et les avantages sociaux constitués.

1. Financement du gouvernement

Selon l'article 71 de la *Loi de 1998 sur les services d'aide juridique*, la Société et le procureur général de l'Ontario doivent conclure un protocole d'entente tous les cinq ans. L'objectif de ce protocole d'entente est de préciser les questions relatives au fonctionnement, à l'administration, aux finances et aux autres relations entre le ministère de la Procureure générale (« MPG ») et la Société. Le dernier protocole d'entente a été signé le 12 novembre 2014.

a) La Société dépend de la province d'Ontario sur le plan économique, et les apports comptabilisés de la province d'Ontario sont comme suit :

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Apports généraux	**363 766 $**	356 711 $
Admissibilité financière (note 2)	**31 500**	6 400
Total des apports	**395 266 $**	363 111 $

b) Les apports provenant de la province d'Ontario pour l'exercice clos le 31 mars 2016 comprennent un montant de 50,9 millions de dollars (50,7 millions de dollars en 2015) qui représente une attribution de fonds provenant du virement d'une somme forfaitaire par le gouvernement fédéral à la province dans le cadre du droit criminel, de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* et des dépenses en droit de l'immigration et des réfugiés pour contraintes exceptionnelles, conformément à une entente de partage des frais.

c) Le paragraphe 66(3) de la *Loi de 1998 sur les services d'aide juridique* permet à la Société, sur approbation de la procureure générale, de répartir tout excédent ou déficit d'un exercice sur l'un des deux exercices suivants, ou sur les deux, à moins que le ministre des Finances n'exige que l'excédent soit versé au Trésor en vertu du paragraphe 69(2).

2. Admissibilité financière

Dans les budgets provinciaux de 2014, 2015 et 2016, le gouvernement de l'Ontario s'est engagé à fournir aux Ontariens un meilleur accès à la justice en haussant le seuil d'admissibilité financière de 6 % par année. La première hausse a eu lieu le 1er novembre 2014, et les hausses suivantes ont eu lieu le 1er avril 2015 et le 1er avril 2016. D'autres augmentations annuelles sont prévues jusqu'en 2020. AJO a reçu 31,5 millions de dollars (note 1 a)) de la province d'Ontario en 2015-2016 (6,4 millions de dollars en 2015), et la province s'est engagée à accroître le financement à 48,8 millions de dollars en 2016-2017, à 67,0 millions de dollars en 2017-2018, à 86,3 millions de dollars en 2018-2019, à 106,4 millions de dollars en 2019-2020 et à 120,1 millions de dollars en 2020-2021.

AJO a pour objectif d'accroître l'accès à la justice et de veiller à ce que le financement lié à l'admissibilité financière soit utilisé en totalité en augmentant le nombre de clients dans le cadre du programme de certificats d'aide juridique et de la nouvelle clinique de services juridiques et des programmes aux employés. En moyenne, trois années sont nécessaires pour que tous les coûts soient comptabilisés. Il est donc prévisible que les charges engagées pour certains exercices seront supérieures aux apports reçus au cours des premiers exercices et que les charges engagées pour certains exercices seront inférieures aux apports reçus au cours des derniers exercices. Ces écarts entre les produits et les charges se compenseront sur la durée du programme.

2. Admissibilité financière (suite)

Au cours de l'exercice, AJO a engagé des charges de 37,1 millions de dollars (6,4 millions de dollars en 2015) et a reçu des apports de 31,5 millions de dollars (6,4 millions de dollars en 2015). À ce jour, AJO a engagé des charges cumulées de 43,5 millions de dollars et a reçu des apports cumulés de 37,9 millions de dollars.

3. Débiteurs

a) Comptes clients

La Société dispose d'un programme de contributions des clients qui s'applique aux bénéficiaires de l'aide juridique qui ne satisfont pas aux critères d'admissibilité financière régissant l'attribution d'un certificat sans contribution. Pour recevoir l'aide juridique dont elles ont besoin, ces personnes signent une entente de contribution, en vertu de laquelle elles s'engagent à rembourser à la Société les coûts des services qui leur sont offerts. Ces ententes peuvent prévoir des versements mensuels, un privilège sur des biens, ou les deux.

31 mars 2016 (en milliers de dollars)	**Total**	**1-30 jours**	**31-60 jours**	**61-90 jours**	**Plus de 90 jours**
Comptes clients	**66 425 $**	**185 $**	**200 $**	**234 $**	**65 806 $**
Moins : provision pour dépréciation	**(29 721)**	**(98)**	**(98)**	**(100)**	**(29 425)**
Comptes clients, montant net	**36 704 $**	**87 $**	**102 $**	**134 $**	**36 381 $**

31 mars 2015 (en milliers de dollars)	**Total**	**1-30 jours**	**31-60 jours**	**61-90 jours**	**Plus de 90 jours**
Comptes clients	70 868 $	184 $	800 $	249 $	69 635 $
Moins : provision pour dépréciation	(32 408)	(64)	(448)	(134)	(31 762)
Comptes clients, montant net	38 460 $	120 $	352 $	115 $	37 873 $

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Comprend		
Comptes clients (sans privilège) à court terme	**15 709**	15 598
Comptes clients (avec privilège) à long terme	**20 995**	22 862
	36 704 $	38 460 $

3. Débiteurs (suite)

b) Autres débiteurs

Les autres débiteurs sont principalement composés de montants à recevoir de la Fondation du droit de l'Ontario, de l'Agence du revenu du Canada ainsi que du ministère de la Justice (« MJ ») fédéral et du MPG pour les causes visées par le protocole.

31 mars 2016 (en milliers de dollars)	**Total**	**1-30 jours**	**31-60 jours**	**61-90 jours**	**Plus de 90 jours**
Causes visées par le protocole du MPG	**2 399 $**	**476 $**	**502 $**	**550 $**	**871 $**
Causes visées par le protocole du MJ	**374**	**66**	**56**	**127**	**125**
TVH à recevoir	**5 811**	**2 959**	**2 621**	**–**	**231**
Fondation du droit de l'Ontario	**1 794**	**1 794**	**–**	**–**	**–**
Autres débiteurs	**734**	**373**	**–**	**–**	**361**
Total des autres débiteurs	**11 112 $**	**5 668 $**	**3 179 $**	**677 $**	**1 588 $**

31 mars 2015 (en milliers de dollars)	**Total**	**1-30 jours**	**31-60 jours**	**61-90 jours**	**Plus de 90 jours**
Causes visées par le protocole du MPG	3 908 $	1 329 $	– $	– $	2 579 $
Causes visées par le protocole du MJ	524	454	56	14	–
TVH à recevoir	7 519	3 100	2 032	–	2 387
Fondation du droit de l'Ontario	2 061	2 061	–	–	–
Autres débiteurs	472	472	–	–	–
Total des autres débiteurs	14 484 $	7 416 $	2 088 $	14 $	4 966 $

4. Placements

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Certificats de placement garanti	29 400 $	38 400 $
Intérêts courus	127	429
Placements	29 527 $	38 829 $

La Société a établi une politique de placement conforme aux exigences prévues aux paragraphes 7(1), 7(2), 7(3) et 7(4) du *Règlement de l'Ontario 107/99* pris en application de la *Loi de 1998 sur les services d'aide juridique*. La politique de la Société concernant les placements à court terme et à long terme consiste à investir dans des placements très liquides, comme des obligations du gouvernement fédéral du Canada, des obligations de gouvernements provinciaux canadiens ou d'autres certificats de placement garanti émis ou garantis par des institutions financières canadiennes ayant une note A ou supérieure. Les placements détenus par la Société au 31 mars 2016 sont conformes aux exigences de la loi. Il n'y avait pas de placements à long terme détenus au 31 mars 2016 (néant en 2015). Des placements à court terme détenus de 29,4 millions de dollars (38,4 millions de dollars en 2015) portent intérêt à taux variables.

La Société a réalisé un revenu de placement de 0,4 million de dollars en 2016 (0,6 million de dollars en 2015).

5. Immobilisations

	2016 (en milliers de dollars)		2015 (en milliers de dollars)	
	Coût	Amortissement cumulé	Coût	Amortissement cumulé
Mobilier et matériel de bureau	**209 $**	**139 $**	271 $	154 $
Matériel informatique	**5 859**	**2 956**	5 019	2 360
Améliorations locatives	**6 640**	**3 781**	6 003	2 997
Logiciels pour toute l'entreprise	**17 847**	**16 697**	17 753	15 963
	30 555 $	**23 573 $**	29 046 $	21 474 $
Valeur comptable nette		**6 982 $**		7 572 $

6. Créditeurs et charges à payer

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Comptes juridiques		
– charges à payer au titre des factures reçues, mais non réglées	**19 500 $**	20 185 $
– estimations des services rendus, mais non encore facturés	**52 853**	57 054
Incitations à la location	**558**	780
Comptes fournisseurs et autres créditeurs	**9 971**	8 813
Indemnités de vacances	**2 350**	1 460
	85 232 $	88 292 $

7. Apports reportés

La province d'Ontario a accordé un financement de 30,0 millions de dollars à AJO sur une période de trois ans, à compter de 2013-2014. Ce financement vise à améliorer les services de droit de la famille. AJO a obtenu l'approbation de la MPG afin de reporter une tranche de 1,0 million de dollars du montant reçu de 10,0 millions de dollars en 2014-2015. En 2015-2016, 10,0 millions de dollars ont été reçus (10,0 millions de dollars en 2015) et 11,0 millions de dollars ont été comptabilisés (9,0 millions de dollars en 2015).

Le tableau suivant présente les fonds qui ont été reportés à des périodes futures :

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Solde au début de l'exercice	**6 600 $**	5 600 $
Financement provincial reçu	**10 000**	10 000
Montants comptabilisés (note 1 a))	**(11 123)**	(9 000)
Solde à la fin de l'exercice	**5 477 $**	6 600 $

8. Subventions reportées

La Société a reçu les fonds suivants de la Fondation du droit de l'Ontario pour des projets futurs :

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Solde au début de l'exercice	**934 $**	2 388 $
Montants comptabilisés à titre de produits	**(934)**	(1 454)
Solde à la fin de l'exercice	**– $**	934 $

9. Actif net grevé d'affectations d'origine interne

a) Chaque année, le conseil d'administration détermine le montant, le cas échéant, à transférer entre le surplus (déficit) accumulé et l'actif net grevé d'affectations d'origine interne. Ces montants grevés d'affectations d'origine interne ne peuvent servir à d'autres fins sans l'approbation du conseil d'administration.

9. Actif net grevé d'affectations d'origine interne (suite)

L'actif net grevé d'affectations d'origine interne se compose de ce qui suit :

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Investi dans les immobilisations (note 9 b))	**6 982 $**	7 572 $
Grevé d'affectations d'origine interne pour le projet d'emplacement conjoint des cliniques spécialisées (note 9 c) i))	**1 163**	3 000
Grevé d'affectations d'origine interne pour le coût des hausses tarifaires (note 9 c) ii))	**2 918**	2 918
	11 063 $	13 490 $

b) Le placement dans les immobilisations représente le montant de l'actif net qui ne peut être utilisé à d'autres fins, ayant servi à financer l'achat d'immobilisations. Les variations de l'actif net investi dans les immobilisations au cours de l'exercice englobent ce qui suit :

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Solde au début de l'exercice	**7 572 $**	5 190 $
Achat d'immobilisations	**2 673**	4 795
Amortissement	**(3 263)**	(2 413)
Solde à la fin de l'exercice	**6 982 $**	7 572 $
Représentés par		
Immobilisations (note 5)	**6 982 $**	7 572 $

c) i) Le conseil d'administration a mis de côté 3 millions de dollars, représentant la réserve grevée d'affectations en 2014-2015 à utiliser aux fins des améliorations locatives, qui ont trait à l'emplacement conjoint des cliniques spécialisées. Au cours de 2015-2016, 1,8 million de dollars ont été utilisés.

ii) En 2010, le MPG, Aide juridique Ontario et la Criminal Lawyers Association ont signé un protocole d'entente qui prévoyait sept hausses tarifaires de 5 % sur six ans. Le coût total de ces hausses tarifaires sera entièrement réalisé par AJO d'ici 2017-2018. En raison des contraintes imposées par le gouvernement, AJO finance environ 14 millions de dollars au moyen d'économies réalisées en interne. En 2014-2015, le conseil d'administration a constitué une réserve grevée d'affectations de 2,9 millions de dollars, pour compenser ce volet du coût des hausses tarifaires, qui sera utilisée en 2016-2017.

10. Cliniques de services juridiques

La Société procure aux cliniques communautaires le financement qui leur permet de fournir des services en droit de la pauvreté à la collectivité qu'elles servent, sur une base autre que la formule de rémunération à l'acte. Les cliniques communautaires sont des organisations constituées en personnes morales sans capital-actions et elles sont régies et gérées par un conseil d'administration. Les cliniques communautaires sont indépendantes de la Société, mais doivent lui rendre des comptes en vertu des articles 33 à 39 de la *Loi de 1998 sur les services d'aide juridique*. Chaque clinique communautaire fait l'objet d'un audit indépendant et doit fournir à la Société des états financiers audités pour la période visée par le financement.

Le total du financement versé aux cliniques communautaires comprend des virements de fonds directs et le coût des services de soutien centralisés.

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Sommes versées aux cliniques et pour le compte de celles-ci	**85 462 $**	77 971 $

11. Engagements et éventualités

a) La Société émet des certificats aux particuliers qui demandent une aide juridique. Chaque certificat émis autorise la prestation de services juridiques selon les lignes directrices en matière de tarifs. Au 31 mars 2016, selon les estimations de la direction, la Société pourrait être toujours responsable des certificats émis le 31 mars 2016 ou avant cette date, pour un montant total de 51,9 millions de dollars (55,6 millions de dollars en 2015), en plus des factures reçues et des frais juridiques au titre de services rendus, mais non encore facturés.

b) La Société loue des locaux et du matériel de bureau dans toute la province. Le loyer et les charges de fonctionnement estimatives sont fondés sur les contrats de location et les informations de l'exercice précédent au titre des charges de fonctionnement pour les contrats détenus au cours des cinq prochains exercices et par la suite comme suit :

	Loyer de base (en milliers de dollars)	**Charges de fonctionnement (en milliers de dollars)**	**Total (en milliers de dollars)**
2017	**2 226 $**	**2 607 $**	**4 833 $**
2018	**2 080**	**2 530**	**4 610**
2019	**1 208**	**1 355**	**2 563**
2020	**445**	**282**	**727**
2021	**99**	**40**	**139**
Par la suite	**113**	**112**	**225**
	6 171 $	**6 926 $**	**13 097 $**

11. Engagements et éventualités (suite)

c) La Société représente la partie défenderesse dans un certain nombre d'actions en justice dans le cadre normal de la conduite de ses affaires. L'issue et le règlement final de ces actions ne sont pas connus; cependant, d'après les réclamations effectuées, la direction a estimé le montant à 0,3 million de dollars, et nous avons établi la provision nécessaire. Certaines des actions en justice ci-dessus sont couvertes par une assurance après l'application d'une franchise allant jusqu'à 50 000 dollars, selon le moment auquel survient la réclamation et la nature de celle-ci.

12. Régimes de retraite

La Société offre deux régimes de retraite prévoyant le versement de prestations de retraite à ses salariés. Le régime régulier est constitué de deux volets : un volet à cotisations déterminées et un volet à prestations déterminées. En outre, la Société offre également un régime complémentaire de retraite (cadres supérieurs) non agréé.

Volet à cotisations déterminées

Le volet à cotisations déterminées du régime couvre 961 salariés (914 salariés en 2015). AJO a porté sa cotisation à 9 % à compter du 1er janvier 2016. La charge de retraite de la Société correspondant à ce volet du régime s'est élevée à 6,1 millions de dollars pour l'exercice (5,0 millions de dollars en 2015). AJO a un régime de transition visant à porter les cotisations de tous les salariés à 9 % des gains ouvrant droit à pension des salariés d'ici le 1er janvier 2018. Par conséquent, le taux actuel des cotisations des salariés varie entre 6 % et 8 %, selon la cotisation des salariés au volet du régime.

Volet à prestations déterminées

Le volet à prestations déterminées du régime couvre un total de 16 salariés : trois participants actifs (trois participants en 2015) et 13 retraités (14 retraités en 2015). Les gains actuariels (pertes actuarielles) sont amorti(e)s selon la méthode linéaire sur la durée résiduelle moyenne estimée des salariés actifs, laquelle était de trois ans au 31 mars 2016 (quatre ans en 2015). Dans le cadre de ce régime, les prestations au moment de la retraite sont déterminées en fonction du nombre d'années de service et de la rémunération durant les années d'emploi. Des évaluations actuarielles aux fins de la capitalisation doivent être effectuées à des intervalles ne dépassant pas trois ans. L'évaluation actuarielle pour la nouvelle période de trois ans à compter du 1er janvier 2014 a été achevée. La prochaine évaluation actuarielle du régime aux fins de la capitalisation sera préparée au 1er janvier 2017. La Société verse des cotisations à ce volet du régime selon les montants recommandés par l'actuaire.

12. Régimes de retraite (suite)

La Société évalue son obligation au titre des prestations constituées aux fins comptables au 31 mars de chaque exercice.

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Obligation au titre des prestations constituées	**3 640 $**	3 620 $
Actifs des régimes à la valeur de marché	**4 076**	4 305
Situation de capitalisation — Excédent des régimes	**436**	685
Perte actuarielle nette non amortie (gain actuariel net non amorti)	**225**	(80)
Actif au titre des prestations constituées	**661 $**	605 $

La charge relative au volet à prestations déterminées du régime de la Société est composée de ce qui suit :

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	**24 $**	25 $
Amortissement des (gains actuariels) pertes actuarielles	**(20)**	48
Produit d'intérêts	**(35)**	(19)
	(31) $	54 $

Les principales hypothèses actuarielles adoptées pour évaluer l'obligation au titre des prestations constituées et la charge de retraite de la Société sont les suivantes :

	2016	2015
Obligation au titre des prestations constituées		
Taux d'actualisation	**5,25 %**	5,25 %
Taux de croissance de la rémunération	**3,00 %**	3,00 %

12. Régimes de retraite (suite)

	2016	2015
Coût des prestations		
Taux d'actualisation	**5,25 %**	5,25 %
Taux de rendement prévu à long terme des actifs des régimes	**5,25 %**	5,25 %
Taux de croissance de la rémunération	**3,00 %**	3,00 %

Autres renseignements sur le régime à prestations déterminées :

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Cotisations patronales	**24 $**	63 $
Cotisations salariales	**9**	10
Prestations versées	**200**	197

Régime complémentaire de retraite (cadres supérieurs)

Le conseil d'administration de la Société a aussi approuvé l'établissement d'un régime complémentaire de retraite pour un cadre désigné. Aux termes du régime complémentaire de retraite, les prestations à la retraite sont déterminées selon le nombre d'années de service et la rémunération durant les années d'emploi. Le régime n'est pas capitalisé, et la Société paiera les prestations lorsqu'elles deviendront exigibles. Une évaluation comptable du régime de retraite sans capitalisation a été effectuée le 31 mars 2016.

Les principales hypothèses actuarielles adoptées pour évaluer l'obligation au titre des prestations constituées et la charge de retraite pour l'exercice sont les suivantes :

	2016	2015
Taux d'actualisation	**4,00 %**	4,00 %
Inflation	**1,50 %**	1,50 %

La charge de retraite de la Société pour ce régime a été de 0,4 million de dollars pour l'exercice (0,3 million de dollars en 2015). L'obligation au titre des prestations constituées et le passif au titre des prestations constituées s'élevaient à 2,3 millions de dollars au 31 mars 2016 (1,8 million de dollars au 31 mars 2015). Au cours de l'exercice, la Société n'a versé aucune somme au régime.

12. Régimes de retraite (suite)

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Actif (passif) au titre des prestations constituées		
Régime à prestations déterminées	**661 $**	605 $
Régime complémentaire de retraite (cadres supérieurs)	**(2 274)**	(1 842)
	(1 613) $	(1 237) $

13. Réserve pour éventualités

Le paragraphe 66(4) de la *Loi de 1998 sur les services d'aide juridique* exige que la Société maintienne un fonds de réserve pour éventualités comme il est prescrit par l'article 6 du Règlement de l'Ontario 107/99. Ce fonds a été établi le 1er avril 1999 avec un solde de 20 millions de dollars financé par la Société. Le Règlement exige également que la Société obtienne une autorisation préalable de la procureure générale pour effectuer tout prélèvement excédant 5 millions de dollars sur ce montant du capital et qu'elle indique la raison pour laquelle elle doit effectuer un prélèvement, et fournisse un calendrier de remboursement et une description des mesures qu'elle entend prendre pour éviter que cette situation se reproduise.

	2016 (en milliers de dollars)	2015 (en milliers de dollars)
Solde au début de l'exercice	**6 400 $**	6 400 $
Montants comptabilisés à titre de produits	**(5 000)**	-
Solde à la fin de l'exercice	**1 400 $**	6 400 $

14. Instruments financiers

La Société est exposée à divers risques financiers dans le cadre des opérations sur instruments financiers.

Risque de crédit

La Société est exposée au risque de crédit relativement à ses comptes clients et autres débiteurs ainsi qu'à ses placements dans des titres à revenu fixe en raison du risque qu'une partie à l'instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière. Les débiteurs sont comptabilisés déduction faite de toute provision pour dépréciation (note 3).

14. Instruments financiers (suite)

Risque de liquidité

La Société est exposée au risque d'éprouver des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. Elle tire une part importante de ses produits d'exploitation du gouvernement de l'Ontario et d'autres bailleurs de fonds qui n'ont pas pris l'engagement ferme de fournir du financement dans les années à venir. Pour gérer le risque de liquidité, la Société garde des ressources suffisantes facilement accessibles pour honorer ses engagements.

Les créditeurs viennent à échéance dans une période de 21 jours pour les certificats. Les échéances des autres instruments financiers sont présentées dans les notes afférentes aux états financiers concernant ces passifs.

Risque de taux d'intérêt

La Société est exposée au risque de taux d'intérêt relativement à ses placements dans des titres à intérêt variable.

Des placements de 29,4 millions de dollars (38,4 millions de dollars en 2015) sont assortis d'un taux d'intérêt de 0,9 % et viennent à échéance à diverses dates entre le 2 avril 2015 et le 19 janvier 2017. Ces taux d'intérêt varient selon le taux préférentiel canadien.

Rapport de gestion

Le rapport de gestion vise à aider les lecteurs à comprendre les résultats des activités de fonctionnement et la situation financière d'Aide juridique Ontario ainsi que son orientation stratégique en matière de prestation des services à l'avenir.

Ce rapport devrait être lu en complément des états financiers vérifiés d'AJO pour l'exercice terminé le 31 mars 2016, préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, et des notes afférentes, qui font partie de ces états.

Sommaire

Processus d'approbation des états financiers d'AJO

- La vérification d'AJO a été effectuée par le cabinet Ernst & Young au nom du Bureau du vérificateur général de l'Ontario pour l'exercice se terminant le 31 mars 2016.
- Le vérificateur général de l'Ontario a exprimé une opinion sans réserve.

Sommaire de la situation financière d'AJO

Le déficit de fonctionnement d'AJO pour la période terminée le 31 mars 2016 s'élève à 13,8 millions de dollars, dont 5,6 millions de dollars qui se rapportent aux dépenses excédentaires dans le programme d'admissibilité financière et 1,8 million de dollars qui se rapporte au financement du projet des cliniques spécialisées, financé par des crédits disponibles (voir l'explication ci-dessous). Par conséquent, le déficit de fonctionnement d'AJO, en excluant ces postes, s'élève à 6,4 millions de dollars, contre un budget de déficit de fonctionnement approuvé de 8 millions de dollars.

Sommaire de l'utilisation des réserves affectées à l'interne

En avril 2015, le conseil d'administration d'AJO a approuvé deux réserves affectées à l'interne :

- 3 millions de dollars pour le financement d'un projet de cliniques spécialisées – 1,8 million de dollars de ce montant a été utilisé en 2015-2016 pour compenser les coûts liés au projet au cours de l'exercice. Le solde restant de 1,2 million de dollars est réservé aux coûts qui seront engagés en 2016-2017
- 2,9 millions de dollars pour compenser le coût des futures hausses des tarifs, entre 2010 et 2015. Les 2,9 millions de dollars serviront à couvrir les coûts de la hausse des tarifs en 2016-2017.

En outre, en 2013-2014, le ministère du Procureur général (MPG) a octroyé à AJO une enveloppe de 6,4 millions de dollars pour provisionner la hausse des tarifs, qui avait été mise de côté dans le fonds de réserve pour éventualités. Cinq millions de dollars sont utilisés pour couvrir les coûts des tarifs encourus en 2015-2016. Le solde restant de 1,4 million de dollars sera utilisé en 2016-2017.

Écarts importants entre les exercices 2016 et 2015

Revenus (page 30)

(en milliers de dollars)	2016	2015	Hausse/ (Baisse)
Gouvernement de l'Ontario	363726 $	356691 $	7035 $
Admissibilité financière	31540 $	6420 $	25120 $
Fondation du droit	25211 $	29179 $	(3968) $
Contributions des clients	9995 $	9883 $	112 $
Clients et autres recouvrements	811 $	763 $	48 $
Revenus de placement	390 $	599 $	(209) $
Produits divers	969 $	632 $	337 $
Revenu total	432642 $	404167 $	28475 $

Financement public – augmentation de 32,1 millions de dollars

(en milliers de dollars)	2016	2015	Hausse/ (Baisse)
Gouvernement de l'Ontario	352 549 $	347 549 $	5 000 $
Gouvernement de l'Ontario – Nouveau financement en 2013 pour le droit de la famille	11 000 $	9 000 $	2 000 $
Gouvernement du Canada – Ministère de la Justice	177 $	142 $	35 $
Sous-total	363 726 $	356 691 $	7 035 $
Gouvernement de l'Ontario – Admissibilité financière	31 540 $	6 420 $	25 120 $
Contributions totales du gouvernement	395 266 $	363 111 $	32 155 $

- **Gouvernement de l'Ontario :** comme indiqué plus haut, AJO a fait état des 5 millions de dollars des 6,4 millions de dollars du MPG mis de côté dans le fonds de réserve pour éventualités afin de couvrir les augmentations des tarifs en 2015-2016. Le transfert du fonds de réserve pour éventualités passe par les revenus du gouvernement, car ces revenus ne sont pas indiqués au moment où ils sont reçus.
- **Financement des services en droit de la famille de 2013 :** AJO a reçu 30 millions de dollars sur trois ans. Toutefois ces fonds sont dépensés sur une période de quatre ans. Ces revenus sont indiqués lorsque les dépenses sont engagées de sorte que les revenus correspondent aux dépenses. Les dépenses liées au nouveau programme de financement des services en droit de la famille se montaient à 11 millions de dollars en 2015-2016 et à 9 millions de dollars en 2014-2015.
- **Ministère de la Justice :** AJO a également reçu du gouvernement fédéral des fonds additionnels pour des affaires d'annulation et de constat de perte de l'asile d'un montant de 177 000 $; ces fonds sont calculés en fonction du nombre de causes de ce type prises en charge au cours de l'exercice précédent et l'augmentation du nombre de ces causes explique le changement de revenus.
- **Gouvernement de l'Ontario – admissibilité financière :**
  - Financement : 31,5 millions de dollars reçus en 2015-2016, répartis comme ceci :
    - 9,8 millions de dollars aux cliniques
    - 17,1 millions de dollars au programme de certificats
    - 1,5 million de dollars au Centre d'aide aux avocats et aux clients
    - 3,1 millions de dollars à des fins administratives
  - Dépenses : au total 37,1 millions de dollars ont été dépensés au cours de cet exercice
  - Les dépenses excédentaires de 5,6 millions de dollars seront récupérées du financement futur de l'admissibilité financière
  - Les états financiers contiennent une nouvelle note 2. Cette note explique l'objet du nouveau financement de l'admissibilité financière et précise que les dépenses excédentaires et inférieures dans ce programme seront compensées d'ici la fin du programme. La note a été relue par le personnel du MPG et vérifiée.

Fondation du droit de l'Ontario – Baisse de 3,9 millions de dollars

Les revenus de la Fondation du droit de l'Ontario (FDO) ont baissé de 3,3 millions de dollars, passant de 27,6 millions de dollars à 24,3 millions de dollars cet exercice. Le taux de la Banque du Canada a baissé de 50 points de base au total : le premier changement de taux de 0,25 pour cent a pris effet en janvier 2015 et le deuxième changement de taux de 0,25 pour cent a pris effet en juillet 2015. Les banques ont baissé leurs taux de 30 points de base. Les conséquences de ces baisses se sont fait sentir en 2015-2016.

La Fondation du droit de l'Ontario a débloqué un financement de 3,25 millions de dollars pour le projet de Système de gestion de l'information dans les cliniques (SGIC). AJO a reçu ces fonds en 2012. Les revenus sont indiqués lorsque les coûts sont encourus. En 2015-2016, AJO a dépensé 0,9 million de dollars contre 1,5 million de dollars en 2014-2015, soit une baisse de 0,6 million de dollars.

Dépenses (pages 30-32)

(en milliers de dollars)	2016	2015	Hausse/ (Baisse)
Programme de certificats	196 030 $	173 541 $	22 488 $
Personnel des bureaux	22 205 $	16 768 $	5 438 $
Sous-total	218 235 $	190 309 $	27 926 $
Avocats de service	55 578 $	51 209 $	4 369 $
Programme de cliniques	92 273 $	83 886 $	8 387 $
Projets d'innovations dans les services	1 766 $	1 808 $	(42) $
Soutien aux programmes	28 315 $	25 876 $	2 439 $
Soutien aux prestataires de services	6 332 $	5 778 $	554 $
Frais administratifs et autres dépenses	43 937 $	41 432 $	2 505 $
Total des dépenses	446 436 $	400 298 $	46 138 $

Principaux changements entre 2015 et 2016 :

Programme de certificats – augmentation de 22,5 millions de dollars

(en milliers de dollars)	2016	2015	Hausse/ (Baisse)	Hausse/ (Baisse)
Droit criminel – GCM	30 162 $	25 560 $	4 602 $	18,0 %
Droit criminel – Autre que GCM	81 931 $	76 324 $	5 607 $	7,3 %
Droit de la famille	60 654 $	49 837 $	10 817 $	21,7 %
Droits des réfugiés et de l'immigration	17 108 $	16 039 $	1 069 $	6,7 %
Droit civil	6 174 $	5 781 $	393 $	6,8 %
Total	196 029 $	173 541 $	22 488 $	13,0 %

Les 22,5 millions de dollars se répartissent comme suit :

- 17,9 millions de dollars liés aux certificats ordinaires
- 4,6 millions de dollars affectés aux coûts du programme de certificats – Gestion des causes majeures (GCM).

L'augmentation de 17,9 millions de dollars du programme de certificats ordinaires est le résultat de trois grands changements :

- L'élargissement de l'admissibilité financière qui a engendré une hausse de 20,7 millions de dollars
- Plus une augmentation des coûts liés aux tarifs de 9,1 millions de dollars
- Des coûts additionnels liés au programme des réfugiés de 1 million de dollars en raison de l'augmentation de la demande de services
- Compensés par une réduction de 12,9 millions de dollars découlant de la baisse du nombre de certificats délivrés les années précédentes.

L'augmentation de 4,6 millions de dollars dans le programme de GCM se répartit comme suit :

(en milliers de dollars)	2016	2015	Hausse/ (Baisse)
Coût des certificats – GCM	26 924 $	22 680 $	4 244 $
Coût des certificats – Niveau intermédiaire	1 997 $	1 370 $	627 $
Coût des certificats – Comité des recours collectifs et des causes types	87 $	534 $	(447) $
Coût des certificats – Bureau de la gestion des causes majeures	1 154 $	976 $	178 $
Total	30 162 $	25 560 $	4 602 $

L'augmentation des dépenses dans le cadre des certificats pour des affaires régies par le système de GCM est le résultat de l'augmentation du nombre de certificats délivrés pour des causes majeures, des conventions d'honoraires et de l'augmentation des tarifs et des taux applicables aux causes complexes. Les certificats délivrés dans le cadre de la GCM ont augmenté de 7 à 8 pour cent ces trois dernières années; les paiements dans le cadre de conventions d'honoraires, année après année, ont augmenté de 3 millions de dollars. Les taux de paiement des conventions d'honoraires sont calculés de façon à correspondre aux montants moyens versés pendant la durée d'un certificat pour cause majeure, mais les paiements effectués au début de la convention d'honoraires pourraient être plus élevés que les paiements versés hors d'une convention d'honoraires. Une partie de l'augmentation due aux conventions d'honoraires reflète ce changement dans les tendances de paiements pour les conventions d'honoraires. Les taux relatifs aux causes régies par le tarif et aux causes complexes ont augmenté de 1,6 million de dollars par rapport à l'exercice précédent.

Personnel de bureau – augmentation de 5,4 millions de dollars

Les coûts du personnel de bureau ont augmenté de 5,4 millions de dollars, passant de 16,8 millions de dollars à 22,2 millions de dollars, principalement en raison du Bureau du droit de la famille, dont les frais sont passés de 7,9 millions de dollars à 10 millions de dollars après l'octroi du nouveau financement des affaires de droit de la famille, du Bureau du droit criminel dont les frais sont passés de 1,3 million de dollars à 2,9 millions de dollars et du Bureau du droit des réfugiés dont les frais sont passés de 3 millions de dollars à 4,7 millions de dollars à la suite de l'établissement du programme de gestion des listes d'avocats.

Programme des avocats de service – augmentation de 4,4 millions de dollars

Les coûts du programme des avocats de service sont passés de 51,2 millions de dollars à 55,6 millions de dollars en raison d'une augmentation de 4,4 millions de dollars des frais liés au personnel et au programme élargi des avocats de service. Les augmentations des coûts liés aux avocats de service salariés provenaient principalement des augmentations des salaires et avantages sociaux (pensions).

Programme des cliniques – augmentation de 8,4 millions de dollars

Les dépenses relatives au programme des cliniques sont passées de 83,9 millions de dollars à 92,3 millions de dollars. Cette augmentation résulte des facteurs suivants :

- Un nouveau financement de 5,1 millions de dollars pour hausser les seuils d'admissibilité financière aux services d'aide juridique dans les cliniques
- Des dépenses de 1,8 million de dollars pour la colocation des cliniques spécialisées, financées par le fonds de réserve pour éventualités
- 0,9 million de dollars versé aux sociétés étudiantes d'aide juridique : 0,6 million de dollars de ce montant provenant des fonds affectés à la hausse des seuils d'admissibilité financière et 0,3 million de dollars des fonds affectés au droit de la famille
- Augmentation de 0,6 million de dollars du financement de fonctionnement des cliniques.

Soutien aux programmes – augmentation de 2,4 millions de dollars

Le soutien aux programmes englobe les activités régionales, les bureaux de district et le Centre d'aide aux avocats et aux clients. Les dépenses à ce titre sont passées de 25,9 millions de dollars à 28,3 millions de dollars. Cette augmentation résulte des facteurs suivants :

- 0,2 million de dollars au titre de l'augmentation des salaires et avantages sociaux, principalement des salaires des avocats et de la hausse des cotisations au régime de retraite
- 0,3 million de dollars affecté à des initiatives en droit de la famille
- Ligne gratuite de services téléphoniques (Centre d'aide aux avocats et aux clients) : 1,4 million de dollars de fonds additionnels du programme d'admissibilité financière alloué au Centre d'aide aux avocats et aux clients pour embaucher du personnel afin de répondre à l'augmentation de la demande de services.

Frais administratifs et autres dépenses – augmentation de 2,5 millions de dollars

La hausse des frais administratifs et autres dépenses est attribuable à trois grands facteurs :

- Une augmentation des coûts de 1,3 million de dollars, due en grande partie à la hausse des salaires et des avantages sociaux dans divers services
- Une augmentation de 0,9 million de dollars des charges d'amortissement liées à la mise à niveau au cours de la première année du logiciel PeopleSoft
- Une augmentation de 0,3 million de dollars des créances irrécouvrables due à une hausse des radiations en 2015-2016, qui a représenté les radiations enregistrées sur une période de douze mois.

(en milliers de dollars)	2016	2015	Hausse/ (Baisse)
Bureau provincial	36 411 $	35 070 $	1 341 $
Charge d'amortissement	3 263 $	2 413 $	850 $
Créances irrécouvrables	4 263 $	3 949 $	314 $
Total des dépenses	43 937 $	41 432 $	2 505 $

Postes présentant des écarts majeurs dans le bilan

(en milliers de dollars)	2016	2015	Hausse/ (Baisse)
Actif			
Espèces et investissements à court terme	35 990 $	54 456 $	(18 466) $
Autres débiteurs	11 112 $	14 484 $	(3 372) $
Immobilisations	6 982 $	7 572 $	(590) $
Total	54 084 $	76 512 $	(22 428) $
Passif et actif net			
Créditeurs et charge à payer	85 232 $	88 292 $	(3 060) $
Excédent net accumulé	(11 367) $	–	(11 367) $
Réserves affectées à l'interne	11 063 $	13 490 $	(2 427) $

La baisse du poste Espèces et investissements à court terme de 18,5 millions de dollars s'explique principalement par des dépenses de fonctionnement de 15,5 millions de dollars et des achats d'immobilisations de 2,7 millions de dollars (voir la page 7 des états financiers).

La diminution des autres comptes débiteurs est attribuable à la baisse des comptes débiteurs en 2015-2016 par rapport à 2014-2015, avec la ventilation suivante :

- Baisse des comptes débiteurs TVH - 5,1 millions de dollars impayés en 2015-2016 contre 6,7 millions de dollars en 2014-2015
- Baisse des comptes débiteurs du MPG – 2,4 millions de dollars impayés en 2015-2016 contre 3,9 millions de dollars en 2014-2015
- Baisse des comptes débiteurs du ministère de la Justice – 374 000 dollars impayés en 2015-2016 contre 524 000 dollars en 2014-2015.

La baisse des comptes créditeurs s'explique par :

- Une baisse du poste Travaux en cours, 52,9 millions de dollars en 2015-2016 contre 57,1 millions de dollars en 2014-2015
- Cette réduction résulte de l'exclusion du programme des conventions d'honoraires. La méthodologie a été changée pour exclure l'impact des conventions d'honoraires et refléter une estimation plus exacte des travaux en cours qui ne sont pas rémunérés par des conventions d'honoraires.

Actif net/(déficit)

Au 31 mars 2016, la position capitalisée nette d'AJO était de 0,3 million de dollars et consistait en :

- Une réserve assujettie à des restrictions de 1,2 million de dollars pour les cliniques spécialisées et de 2,9 millions de dollars pour les futures hausses de tarifs non provisionnées
- Des sommes de 7 millions de dollars investies dans des immobilisations, qui constituent une affectation à une dépréciation future
- La somme de 2,4 millions de dollars transférée des Réserves affectées à l'interne, dont 1,8 million de dollars a été utilisé pour le projet des cliniques spécialisées, et une réduction de 0,6 million de dollars des immobilisations nettes
- Un déficit de fonctionnement de 13,8 millions de dollars.

(en milliers de dollars)	2016	2015	Hausse/ (Baisse)
Actif net / (déficit)			
Réserves nettes accumulées	–	4431 $	(4431) $
Excédent d'exploitation / (Déficit)	(13794) $	3869 $	(17663) $
Sous-total	(13794) $	8300 $	
Transférés aux réserves affectées à l'interne	2427 $	(8300) $	10727 $
Sous-total	(11367) $	–	

Réserves affectées à l'interne (futur passif non capitalisé et cliniques spécialisées)

Réserves affectées à l'interne – investies en immobilisations	6982 $	7572 $	(590) $
Réserves affectées à l'interne – cliniques spécialisées	1163 $	3000 $	(1837) $
Réserves affectées à l'interne – hausses de tarifs	2918 $	2918 $	
Sous-total	11063 $	13490 $	
Total	(304) $	13,490 $	(13,794) $

Conclusion

Le déficit de fonctionnement d'AJO pour la période se terminant le 31 mars 2016 se montait à 13,8 millions de dollars, dont 5,6 millions de dollars étaient liés aux dépenses excédentaires pour le programme d'admissibilité financière et 1,8 million de dollars au financement du projet des cliniques spécialisées; c'est pourquoi le déficit de fonctionnement, à l'exception de ces postes, s'élevait à 6,4 millions de dollars contre un budget de déficit de fonctionnement approuvé de 8 millions de dollars.